



## Seis accidente fatal den menos di cinco luna ta un yamado pa automobilistanan ta mas consciente



Pagina 3

- **Radar Geopolitico  
Strategico: Tension  
entre China y Taiwan**

Pagina 4

- **Parlamentario  
Tromp ta  
cuestiona  
minister di  
Finanzas tocante  
cuentanan anual**

Pagina 2

- **Vuelo di United  
1648 mester a  
bolbe Aruba pa  
problema tecnico**

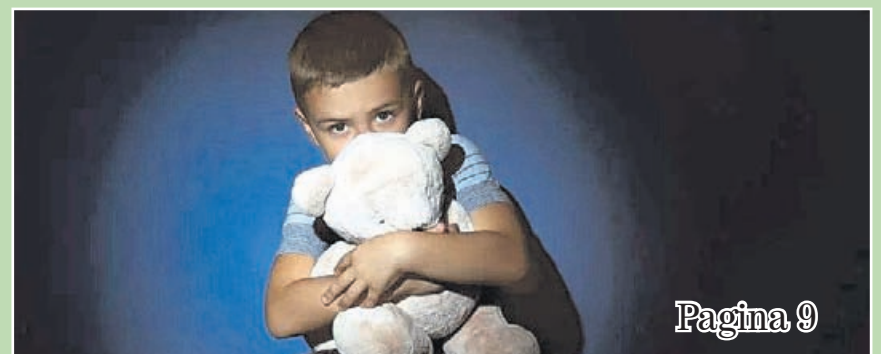
Pagina 6

## Shanayah Howell a logra puesto pa Olimpiada 2024 na Paris den BMX



Pagina 18

## Hulanda: Mas rapport di mal conducta den cuido di mucha



Pagina 9

## Chile ta bay respalda acusacion di genocidio cu Sur Africa a presenta contra Israel na CIH



Pagina 10



## Minister Ursell Arends a presenta Aruba su iniciativanan pa engrandece y fortifica sector primario na Sint Eustatius

E siman aki a tuma luga e Dutch Caribbean Agriculture Livestock and Fisheries Alliance Conference 2024 na Sint Eustatius. Durante fin di siman Minister Arends a bishita diferente iniciativa den sector primario na Sint Eustatius como tambe Saba.

Pa marca e cuminsamento di e conferencia, gezaghebber di Sint Eustatius, Sra. Alida Francis a gradici tur cu tey presente y desvela e logo nobo pa e islanan. E logo aki a wordo diseña cu e ayudo valioso di Directora di Santa Rosa Aruba, Sra. Nathalie Maduro, y ta simbolisa e union y vision comparti di islanan di Caribe Hulandes.

Durante e conferencia Minister Arends a duna un resumen di tur e iniciativanan cu Aruba ta trahando ariba pa engrandece y fortifica su sector primario. Minister Arends su presentacion a demostra e esfuerso cu ta wordo haci pa mehora productividad di agricultura, manejo di ganado, y pesca, cu e meta pa construi un economia mas circular y resistente pa e isla.



E Dutch Caribbean Agriculture Livestock and Fisheries Alliance Conference 2024 ta reuni stakeholders clave, mandatarionan, y experto di industria for di e region. E evento ta sirbi como un plat-

aforma pa discuti strategianan, comparti miho practica, y fortalece colaboracionnan cu lo stimula e desaroyo di e sector primario den Caribe Hulandes.



## Parlamentario Marisol Tromp ta cuestiona minister Maduro tocante cuentanan anual di Pais Aruba

**Mediante un publicacion cu e parlamentario di partido MAS a haci riba su rednan social e ta cuestiona cu minister di Finanzas, Xiomara Maduro no a bisa nada concreto den su contestanan y cu tin retraso den entrega di cuentanan anual di Pais Aruba.**

Minister Maduro dia 31 di mei a señala cu e cifranan di ultimo kwartaal di 2023 tabata cla y nan a manda pa Parlamento pendiente e comentario di CAFT, pa e siman aki lo amplia den conferencia di prensa y muestra e resultado financiero di año 2023.

Minister Maduro a contesta algun preguntanan cu Tromp a haci pero el a sigura e “promesa di e timeline pa entrega e cuentanan anual no a ser cumpli cune. Minister Maduro ta reacciona riba mi preguntanan bisando: ‘binnen niet te lange termijn’ Departamento di Finanzas lo ta capaz pa kita tur retraso y asina cumpli cu e promesanan haci.”



Na november di año 2023 minister Maduro hunto cu director di Departamento di Finansa, Sr. Werleman, tabata na Contraloria General di Aruba conoci como Algemene Rekenkamer Aruba (ARA), pa haci entrega di e Cuenta Anual di Pais Aruba di año 2019 na presidente di Colegio di Contraloria General di Aruba, Sr. Croes-Williams caminda e entrega a tuma luga den presencia di Secretario di ARA Sra. Cur-

ret y miembro di Colegio di ARA, Sr. Samson.

Minister Maduro e tempo ey, a splica cu e Cuenta Anual 2019 ta ser entrega cu retraso debi na varios factor. E cifranan di año 2019 lo sirbi como base pa por yega na un declaracion di accountant pa e Cuenta Anual di año 2026. Pa esaki trabounan di ‘nulmeting’ y tambe di ‘balansanering’ mester a tuma luga den año 2018 y 2019 prome-

cu por a bay over na compila e Cuenta Anual pa Año 2019.

Banda di esaki e ‘lockdown’ den pandemia a trece retraso den e trabounan den año 2020 y 2021. Mester menciona cu e impasse riba e aprobacion di e Cuentanan Anual di año 2016 y año 2017 pa Parlamento di Aruba, tambe a trece retraso grandi den e trabounan pa por a finalisa e Cuenta Anual di año 2019. Por ultimo, e aplicacion riba cual e administracion financiero di Pais Aruba ta draai, GFS/EnterpriseOne, tambe mester a haya su ‘upgrade’ na comienso di año 2023 y esaki a trece cune un retraso di algun luna.

Debi na e retraso aki e cual Tromp ta considera como “hopi largo” minister Maduro a aproba pa amplia e capacidad di Departamento di Finanzas y tambe di Centrale Accountantdienst pa loke Tromp a manda mas preguntanan back na e minister concerni, cu ta lo siguiente: Por manda parlamento un

timeline dentro di e cual esaki lo tuma luga?

Dicon ARA tin e jaarrekening 2019 pa mas cu 6 luna caba?

Minister a bisa cu nan falta capacidad internamente den Departamento di Finanzas y cu elimina retrasonan. Considerando esaki, e jaarrekening 2019 cu a ser traha door di su departamento of mester haci uitbesteding di e trabou aki sea completo of parcialmente? Si acaso e jaarrekening 2019 a ser uitbesteed, e compania cu a gana e destaho a cumpli cu exigencianan di Departamento di Finanzas pa cu e trabou haci? Cuenato esaki a costa y lo sigui traha cune?

Pa minister Maduro, esaki no a cay den bo tera caminda el a reaccion riba su Facebook page indicando “ta lamentabel cu e parlamentario den su preguntanan ta ataca un empleado publico cu ta haci su maximo esfuerso pa haci trabounan financiero na bienestar di Aruba. Nos ta sigur cu Marisol mes no tin ningun ‘verstand’ di e trabounan aki.”



## Seis accidente fatal den menos di cinco luna ta un yamado pa automobilistanan ta mas consciente

**Recientemente** Cuerpo di Polis Aruba a informa tocante e campaña di prevencion pa loke ta trata “No mas Morto den trafico” unda lamentablemente 6 accidente fatal a tuma luga den menos di cinco luna di e aña aki.

Pa esaki, altocomisario drs. Ramon Arnhem ta pone enfasis cu cada accidente fatal ta di mas cu ta laga famianan den tristesa y kibra pa resto di nan bida. Cuerpo Policial Aruba lo sigui tin control pisa den trafico.

“Nos ta haci un suplica si abo ta bou influencia no stuur. Busca un amigo responsabel, automobilistanan como tambe coredo di brommer, bicicleta y peaton cu ta forma parti di nos trafico mantene boso na e ley y reglanan pa asina tur hende por yega nan destino sigur.” A sigura.

Pa e mesun motibo aki, ta importante pa Bon Dia Aruba como medio di comunicacion responsabel, por conscientisa y trece dilanti e campaña crea denomina Trafico Sigur e cual tin como prioridad informa y conscientisa comunidad tocante seguridad den trafico. Sea ta un residente lo-



cal of un bishitante kende ta desea di explora e isla bunita, seguridad riba caminda of canto di caminda ta primordial.

Siguridad den trafico ta enfoca riba diferente punto como por ehemplo, e riesgonan di usa telefon mientras ta core auto e cual ta aumenta e riesgo di causa accidente cu 23 biaha mas. Skirbi of papia na telefon ta desvia e atencion di e conductor for di riba e caminda, loke ta conduci na un deterioro di consciencia di e realidad di chauffeur.

Ora cu wowonan bay riba un pantaya di e telefon of ta skirbi algo den e telefon esaki ta causa distraccion visual y cognitivo, cu ta afecta significativamente e capacidad di e chauffeur pa detecta y reacciona riba e peligran na tempo.

Observando un mensahe

riba telefon den auto ta tuma 5 seconde minimo, si e persona ta coriendo 40 pa 45 KM di velocidad lo a cubri un distancia igual na mita veld di futbol sin a mira caminda y lo no mira un auto of motociclista cu break dilanti, ni un rotonde cu por ta cerca of hasta un peaton.

Estudionan a demostra cu ora usa un telefon celular mientras ta core auto ta afecta negativamente e habilidad di mantene e auto den liñanan di camindanan, mantene velocidad corecto y tambe e ta reduci e habilidad di calcula distancia.

### Multa di 10.000 florin pa core cu telefon den man

Por lo tanto, no ta permiti pa tin e telefon “den man” ora ta core auto segun articulo 7a di Landsbesluit Verkeersregel AB 1999. Si un persona ta ser gara cu telefon den man ora di core auto, e persona por haya un multa di maximo 10.000 florin of un sentencia maximo di 3 luna.

Biniendo back riba e peticion di altocomisario, aki na Aruba pa siman por nota un cantidad grandi di caso nan di incidentenan y accidentenan den trafico cu ta ser ocasiona pa core bao di influencia di alcohol.

Como procedura y manera ley ta stipula, e conductor cu ta sospecha di core bao influencia di alcohol, lo mester haci un alcohol



test, cual aki na Aruba ta tuma luga primeramente pa medio di un ‘Breathalyzer’ (via rosea). E sospechoso mester supla y e resultado no mag di pasa 220 ug/l pa rosea supla.

### Multa pa core auto bao influencia por yega hasta 25.000 florin

Den cierto caso tambe por test e nivel di alcohol door di haci un test di sanger. E resultado no por surpasa 0.5 mg per 100ml di sanger. Si ta ser comproba cu e persona ta surpasa e limite di alcohol, por haya un multa di maximo 25.000 florin of un sentencia di maximo 2 aña.

E opcion mas sigur ta scoge pa keda sin consumi alcohol si ta bay core auto. Hasta un cantidad minimo por afecta e habilidad pa maneha un auto. Tampoco tin un manera sigur cu por constata of controla cu ta den limite di alcohol legal.

Alcohol ta reduci e funcion di e cerebro, afectando pensamiento, rasonamento y coordinacion di musculonan. Tur e habilidadnan aki ta esencial pa maneha un vehiculo cu seguridad, mas e cantidad di nivel di alcohol eleva den curpa di un persona, mas e efectonan negativo riba su sistema nervioso central ta aumenta.

Den bista di e preocupacionnan di comunidad pa motibo di cantidad di casonan di accidente, unda tambe tin caminda cu peatonnan ta ser trapa y hasta

ultimo temponan algun a perde nan bida, Comision di Trafico Sigur a comparti tips importante pa conscientisa tanto chauffeurnan pero tambe peatonnan, unda tur usuario tin un responsabilidad comparti ora cu nan ta participa den trafico y ta esencial cu ambos partidonan keda vigila proactivamente nan movicionnan den trafico:

No parkeer riba acera, ni tampoco riba zebrapad; Percura pa cumpli cu reglanan di trafico;

Sea alerta na tur momento cu ta manehando, pa peatonnan cu por ta canando canto di caminda of cu ta bay crusa, specialmente caminda cu tin zebrapad, duna preferencia;

Evita di distrai pa telefon, musica demasiado duro of otro personanan den auto na momento cu ta manehando;

Respeta derechonan di peaton: Duna preferencia na peaton na crusada y interseccionnan caminda tin un zebrapad y cumpli limitenan di velocidad; Eherce precaucion ora cu ta yega na areanan unda por tin mas peaton presente; manera scolnan, establecimentonan comercial y zonanan residencial.

E casonan di accidente fatal por ser preveni si tin un comunidad mas enfoca den educacion pa un trafico sigur, mirando cu mayoria di casonan alcohol sigur ta un factor involucra ta importante pa trece e informacion aki dilanti.





Simon Waslander:

## Radar Geopolitico Strategico: Tension entre China y Taiwan



**Pa pronostica eventonan grandi strategico exactamente ta hopi dificil, pero pa observa riba nivel strategico tendencia y direccionnan ta mas facil. Un tendencia strategico cu lo por tin un influencia macro-económico mas grandi te hasta cu e crisis di COVID ta e posibel escenario cu China lo invadi Taiwan.**

Awo nos no ta pronostica cu esaki lo pasa riba plazo inmediato, pero nos a cuminsa wak indicacionnan indirecto relativamente espantoso. Pa motibo aki ta dedica un analisis breve di un topico aki.

### China ta acumulando stockpiles masivo di koper y oro

Na un nivel strategico cu ta supera politica di corto plazo tur pais kier sigura nan mes di un suministro di materialnan necesario manera metal, petroleo y oro. Pero den e

delaster 12 luna cu a pasa nos a wak China acumulando metalnan strategico manera koper na un nivel extraordinario.

Tambe na mesun momento ta wak China bendiendo su holdings den obligacionnan di Estados Unidos mientras ta cumprando oro. E rapidez di e tendencia aki y simplemente su tamaño den biyones di US Dollars ta indicacion cu China ta preparando su mes pa "algo". E tendencia aki yama "stockpiling" ta mayoria bes den historia indicando cu un pais ta en berdad preparando pa un tipo di conflicto oftewel "guera".

### Na e nivel mas halto tension internacional ta hisando

Tambe nos a cuminsa nota cu di ambos banda di mundo, esta Estados Unidos y China cu e funcionarianan di mas halto a cuminsa expresa nan mes den comunicacion ofi-

cial den un manera bastante agresivo. Ambos e Hoofd Functionaris di mas halto di Pentagono di Merca y su colega di China a intercambia comunicacion bastante agresivo cu otro den e siman cu a pasa. E palabranan di e funcionario di ehercito di China di mas halto ta lo siguiente, segun CNBC news: China's defense chief warns those seeking to separate Taiwan from China face "self-destruction".

### Impacto Economico casi "inimaginabel"

Si China invadi Taiwan, cual honestamente nos tur lo resa pa no pasa, e impacto economico mundial lo ta masivamente destructivo. Un analisis amplio di Bloomberg ta indica cu e escenario aki lo ta por lo menos 2 biaha mas severo cu full e crisis di COVID-19. Esaki door cu Taiwan ta e productor mas grandi di piezanan di computer. Pero riba plazo mas largo e lo nifica un separacion di e "West & East", cual lo nifica cu paisnan no alia na China lo mester traha tur cos den manera y cadena di suministro den paisnan mas amigable. Riba un plazo mas strategico e lo nifica un tipo di Cold War cu nos a wak den siglo pasa entre Union Sovietico y Estados Unidos.

### Black Swan Events ta hopi dificil pa pronostica

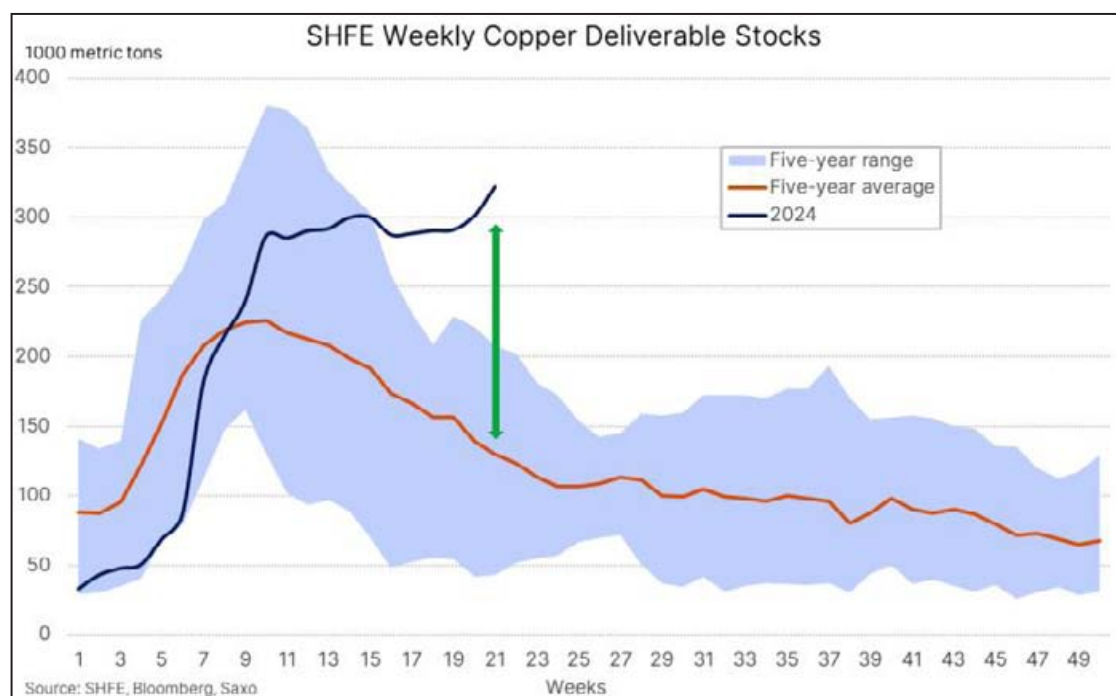
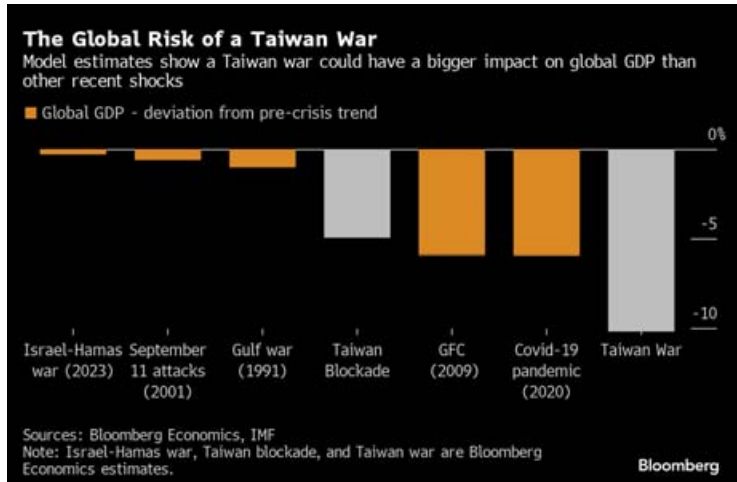
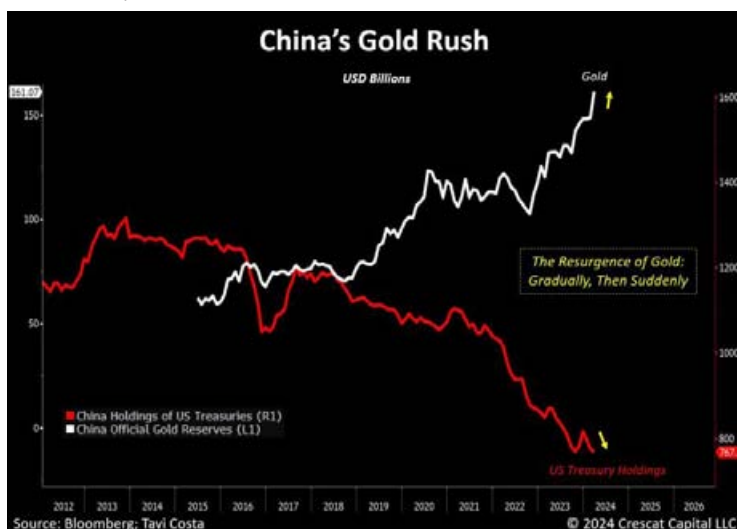
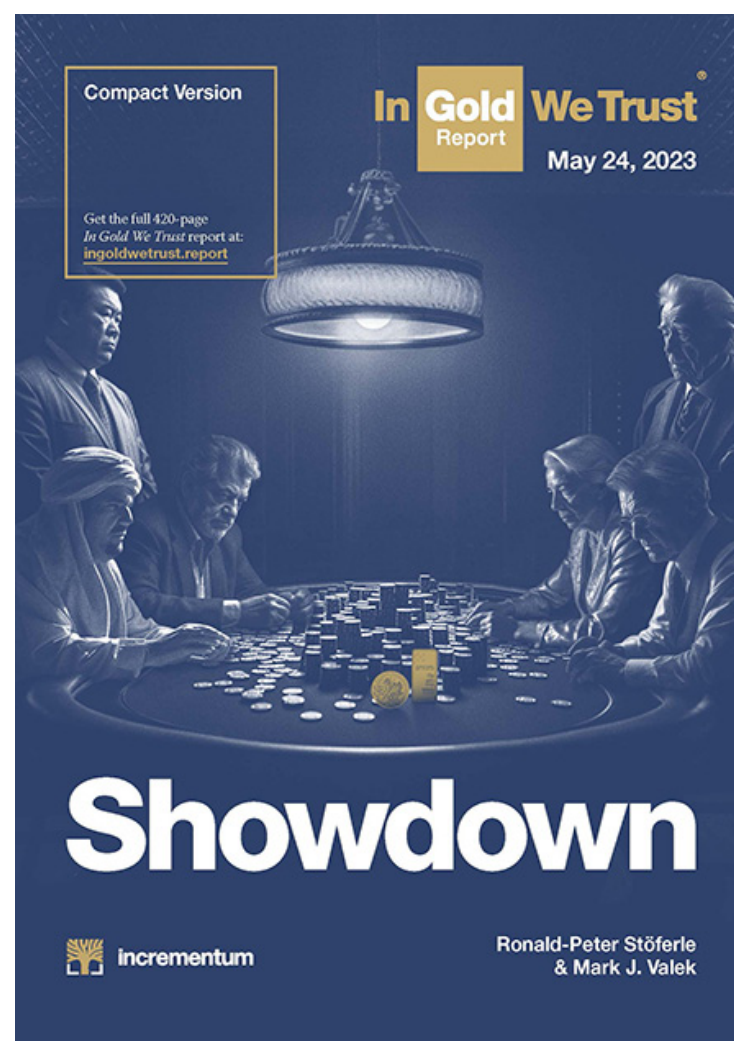
E escenario aki ta uno cu ta casi imposibel pa bisa precies ki fecha el o tuma lugar y te hasta e sabiduria di mas avansa di mercadonan financiero ta conoci cu nan no por pronostica eventonan 'statistische outlier' asina na un manera adecuada. Dus simple-



mente nos no tin ningun herment cual nos por bisa cu un nivel halto di siguransa ki dia esaki lo por pasa. Solamente por observa tendencianan cual e analisis breve aki ta.

Mi ta di opinion cu 99.9%

di hende na mundo no lo kier esaki pasa, pero jammer genoeg esey no ta hunga un rol na e nivel mas halto strategico apolitico unda paisnan ta hunga un wega ultra-sofistica di "poker" entre otro pa poder geopolitico.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)

Angenette Figueero (closer editor)

Leo Maduro

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)

Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)

Omar Ramirez

Martin Boekhouth

Francis Dirks

**Colaboracion**

Associated Press

Ret Karibense

Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22

Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com

aviso@bondia.com

info@bondia.com

Website: www.bondia.com

Facebook: @bondianoticia

Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

# Fundacion Hospice Atardi: “Nos t’ey pa e hendenan cu respet y amor”

**Fundacion Hospice Atardi tin mas di 10 aña cu a ser crea cu e obhetivo duna ayudo y sosten na hendenan cu ta den fase final di nan bida, ora cu ya no tin cura mas caminda nan ta trata nan huespednan pa nan sinti den nan mesun cas cu amor y respet.**

Den un entrevista special cu Matsy Van Oers director di Fundacion Hospice Atardi el a splica cu nan ta un fundacion manera un cas dedica pa esnan cu ta den fase final di nan bida, e ta enfatisa cu nan no ta un cas di cuida sino mas bien pa esnan cu tin un expectativa di bida di maximo 3 luna y cu pa cuakier motibo no por haya cuida adecua na cas, na e fundacion aki por duna cuida door di boluntarionan, enfermero, dokter di cas mes y su mesun famia unda mas hende ta haci e carga bira menos pisa pa cada un.

Van Oers a conta cu nan ya caba tin 10 aña di existencia bao iniciativa di algun dokternan di cas y despues el a sigui desaroya manera un fundacion cu un bestuur, coordinador, director y un ekipo di enfermero y boluntarionan cu ta zorg pa e cuida di e hendenan cu ta drenta.

Nan ta yama nan “huesped” cu por keda den e seis camber cu tin disponibel den e fundacion y nan ta keda bao cuida di dokter di cas.

E cuida cu nan ta duna ta esun denomina como cuida “paliativo” loke ta nifica cu no ta enfoca riba curamento di e persona pa motibo cu pa e huespednan e fase di curamento a pasa caba, por ehemplo, pa hendenan cu tin cancer y cu a haya kimo-terapia pero e tratamiento no ta yuda nan mas pa loke ta keda menos tempo di bida, si e persona ta na hospital por ehemplo, nan ta mande cas pero pa otro motibo tin biaha nan famia ta prefera di hibe na e fundacion aki.

“Cuida paliativo ta bastante pisa pasobra bo sa cu un hende ta bay fayece y nan ta hende cu tin basta sintoma, dolor, malestar, e ta un situacion basta delicado pa e huesped mes pero tambe pa e famia, e base di cuida paliativo cu nos ta duna ta e calidad di bida, nos no tin cura e persona aki, nos tin cu mantene of crea un calidad di bida pe mas cu



por te e final di su bida,” Van Oers a sigura.

Pa nan ta importante pa destaca cu nan no ta adresa solamente e temanan di dolor sino tambe e espacio pa e sentimentonan cu e huesped por tin, por ehemplo, e por tin un of mas dia cu e ta sinti su mes cu rabia pa loke e ta bibando, tin biaha den famia tin problemanan cu ainda tin cu resolve y tur esey ta hunga un rol ora ta duna cuida paliativo, “tin biaha nos ta haya huesped cu nan ta cla pa bay, nan ta hopi trankilo, tin di nan cu tin fe den Dios, otronan no, pero tur hende ta diferente y nos no ta distingui nan pa esey, tur hende

ta igual. Pa e famia di nan esaki tambe ta nan cas y nan ta bonbini, nos tambe ta scucha nan pasobra nos no por cambia nan situacion y nos ta duna nan espacio pa tur sentimiento cu nan tin,” el a bisa.

Tin boluntarionan cu ta yuda cu cuida personal, loke e famia mes ta haci den nan cas pero ademas nan ta acompaña e huesped, yudele, scuche, conversa cune y cu su famia, boluntarianonan ta hopi importante pa motibo cu nan t’ey tur dia di siman for di mainta te cu anochi y ademas tin enfermeronan tambe.

Un di e boluntarionan ta Lydia Levestone, ken ta bay

haci un aña den e funcion aki especificamente den area di cushina, e ta conta cu el a yega na e fundacion aki door di un amiga di dje cu tambe ta boluntario “pero e ta un experiencia hopi diferente, pasobra tin huesped cu bo kier mantene e distancia cu nan pero toch bo ta haya bo involvi cu nan y e famia, nos ta conversa, bebe koffie, pero bo ta mak mee e final di e huesped y tin biaha bo ta bira emocional, bo ta sintie pero bo tin cu corda cu ta te akinan bo tin cu yega. A mi a gusta,” Levestone a expresa.

Pa Jair Koolman ken ta un stagiaire di EPI di VP el a splica cu esaki ta algo nobo pe y pa tur stagiaire pa motibo cu esaki ta e prome cu e ta haci, “mi ta haya cu e pa e trabou aki bo mester tin hopi compasion pa un ser humano, pasobra bo mester tin amor y cariño cu bo mester duna na hende cu ta bayendo, bo mester t’ey pa nan. Ta un experiencia nobo y dificil pa duna bo support na e huesped cu pa algun biaha nan ta nan so y bo ta sostene nan man, nos ta traha cu nan tur dia hunto cu e boluntarionan y bo ta crea un bon conexion cu nan y bo sa cu na final nan ta bay den cuakier momento.”

Van Oers tambe ta trece dilanti cu pa haci e trabounan aki nan mester ta fuerte mentalmente “mi ta profesional y a mi a wak hopi hende den situacion delicado pero akinan mi a siña cu no mester tin miedo mas na momento cu e ora ta yegando.”

Ademas el a pone enfasis riba e calidad di bida cu por duna na esnan cu ya sa caba cu e morto ta biniendo y nan no ta nenga na esey, nan ta preparando pe poco a poco, manera Van Oers a declara, “pero e bida cu tin den e luga aki cu no ta un area tristo, ni eng, unda tin biaha famianan grandi ta bin pa acompaña nan ser keri, pa nos e calidad di cuida ta importante y nos t’ey pa e hendenan cu “respet y amor.” El a finalisa.

**Bira boluntario**

Pa esnan interesa di yuda e instancia aki y bira boluntario di Fundacion Hospice Atardi, Van Oers a señala cu mester tuna contacto cu nan via nan Facebook Page Hospice Atardi of via nan website www.hospiceatardi.com



## Minister di Finanzas a reuni cu ehecutivonan di KPMG y PKF

### *Lo traha riba un maneho di participacion y dividendo na companianan estatal*

Den cuadro di e trabounan di Landspakket, Minister Maduro di Finanzas recientemente a reuni cu representantenan di KPMG Advisory di Hulanda y e compania local PKF cu tin na nan encargo pa traha riba e maneho di participacion y dividendo cu Gobierno lo mester hiba na e companianan estatal.

Esaki ta bira necesario despues cu na aña 2022 a haci e investigacion 'Doorlichting



overheidsbedrijven Aruba,' den cual a recomenda pa

Gobierno stipula y hiba un maneho mas activo como ac-

cionista unico den e companianan estatal.

E maneho di participacion y dividendo lo conta pa e companianan estatal Setar, Freezone, Post Aruba, AAA, Elmar, WEB, RDA, APA, ANSA, Arubus y Utilities. Pa Gobierno, Minister di Finanzas lo ta encarga pa hiba acabo e maneho di participacion y dividendo na e companianan estatal.

Tur e companianan a wordo acerca pa Minister di Finan-

zas pa brinda e informacion necesario pa asina KPMG y PKF por haci e trabou necesario pa asina na september proximo por presenta Gobierno un concepto.

Cu un maneho di participacion y dividendo, Minister di Finanzas lo por tin un miho bista di e rendimiento di e participacion di Gobierno den e companianan estatal, y esaki ta di importancia tambe pa e proceso pa yega na presupuestonan multianual pa Pais Aruba.

## OM: Posesion di pornografia infantil ta castigable



**Ministerio Publico a tuma nota di un video cu ta circula riba social media riba cual aparentemente por wak cu dos persona menor di edad posiblemente envolvi den un acto sexual. E video aki supuestamente ta wordo comparti via WhatsApp.**

Posesion di pornografia in-

fantil ta castigable. Ley ta bisa cu un persona cu intencionalmente plama, ofrece, exhibi, adkiri, tin den su posesion of tin acceso na un imagen di actonan sexual den cual un persona menor di edad ta envolvi, ta castigable cu un castigo di prison di maximo 4 aña of un multa di maximo 25.000 florin..

## Vuelo di United 1648 mester a bolbe Aruba pa problema tecnico



**Ayera, aeropuerto internacional Reina Beatrix di Aruba a informa cu e aeropuerto tabata riba un "local standby" pa asisti**

**vuelo di United 1648 cu mester a bolbe Aruba pa motibo di problema tecnico. E vuelo a aterisa bon.**

Ademas, aeropuerto a informa cu e vuelo cu a bolbe Aruba no tabatin impacto riba ningun otro vuelo, y aeropuerto a sigui opera normal.

## Otmar Oduber: Reduccion di gastonan di gobierno mester ta central

## A yega momento pa para firme y bin cu reformanan fiscal cu lo yuda tanto pueblo como gobierno

**Na 2016 Otmar Oduber a bandona Partido AVP y un di e motibonan cu el a menciona den carta entrega na Gobernador tabata cu finanzas publico no tabata sostenibel, cu no por a continua mas den e situacion ey.**

Esaki pasobra e tempo ey AVP a busca Sr. Angel Bermudez como minister di Finanzas pa bin implementa un reforma fiscal bayendo di impuesto directo pa indirecto, algo similar na un BTW, pero finalmente no tabatin e cohon of curashi y a keda

sin introduci e cambionan cu mester a wordo introduci, segun Oduber a indica den un comunicado di prensa.

A aumenta BBO bou gobierno di AVP y Otmar a bisa cu e ta para pa su principio y cu e no por keda banda di hendenan cu a priminti algo pero no a cumpli, segun e comunicado.

Despues tin Partido MEP cu tur momento den oposicion a papia riba e mesun tema, cu mester cambia impuesto di directo pa indirecto (corda cu ta partido MEP a bin

cu BBO) cobrando esaki na frontera. Nan tampoco tabatin e curashi pa tuma e decision y atrobe a bay na cobra un BBO na frontera, a pone presion riba comunidad di Aruba, pero no a resolve e problema.

Plataforma Pais ta determina y ta bisa cu mester bin cu un reforma fiscal bayendo di impuesto directo pa indirecto, pero aliviando e comunidad di Aruba pa cu loonbelasting, elimina inkomstenbelasting y reduci winstbelasting cu minimalmente e mita.

Importante den e proceso aki ta pa reduci e gastonan exorbitante di gobierno, algo cu e Plataforma a bin ta bogando pe pa basta tempo, pero cu ningun hende no ta worry cu esaki. Ni gremio comercial, ni gremio sindical, ni partidonan politico sosteniendo gobierno, den oposicion of pafu di Parlamento ta atendiendo cu esaki, pasobra ta parse cu ta mas importante pa wak con ta acusa otro, con por yama otro pa corrupto, con por zundra otro, con por tira culpa riba otro. Faltando un aña pa eleccion nan no ta atendiendo cu e temanan di

p.e. reduccion di ministernan, reduccion di miembronan di Parlamento.

Esaki ta temanan cu Plataforma Pais ta papiando di nan caba, nan ta menciona reduccion di ministernan te na 5 y miembronan di Parlamento te na 15. Igualmente nan ta para pa saca nombramento di empleadonan publico for di man di politiconan y tur esaki conhuntamente cu otro cambionan pa yega na un reduccion di gastonan di gobierno cu un minimo di 12% sin cu ta bin mas medida riba pueblo pa e proximo 2 aña.



# PRIDE ON STAGE

## PRIDE ON STAGE

### 2024

Doors open  
7 PM

Entrance  
AFL. 40

**JUNE 8**

**THE LOVESHOW**

SUNSHYNE + THE FOXX (NYC)

**Cage Dolls**

N3BULAE

**CAS DI CULTURA**

## Pashent na Merca ta back riba dialisis despues cu dokter a kita e riñon di porco cu a transplanta

(AP) - Un muhe cu a ricibi un transplante di riñon di porco ta back riba dialisis pa motibo cu ciruhanon-an mester a kita e organo cu tabata fayando despues di 47 dia.

Lisa Pisano ta e di dos persona cu a ricibi un riñon for di un porco cu a ser geneticamente edita, y NYU Langone Health a anuncia cu e ta stabiel despues di un operacion pa kita e organo anteriormente e siman aki.

E prome pashent cu a ricibi un transplante di riñon di porco, Richard 'Rick' Slayman na Massachusetts General Hospital, a fayece den comienso di mei, casi 2 luna despues di su transplante. Dokternan a bisa cu no tin indicacion cu el a fayece como resultado di e transplante experimental. Pisano su curason y riñon ta-



bata fayando ora cu, den un par di cirugia dramático den april, e dokternan a implanta un pomp mecanico pa mantene su curason ta bati y e riñon di porco.

Den prome instancia e tabata recuperando bon. Sinembargo Dr. Robert Montgomery, ken a lidera e transplante, a bisa cu tabatin “desafionan unico” den mancha ambos e pomp di curason y un riñon

nobo. Su presion di sanger a bay demasiado abao varios biah y a stroba fluho optimal di sanger na e riñon.

E riñon a perde funcion te ora cu dokternan no por a hustifica mantene su persona riba medicamento cu ta limita su sistema inmunologico, Montgomery a bisa diabierna.

Un biopsia reciente di riñon

no tabatin señal di rechazo, e preocupacion mas grandi den transplante sumamente experimental manera bestia pa humano. Sinembargo tabatin “herida significativa” causa pa e falta di suficiente fluho di sanger. NYU lo studia e riñon mas pa un bista mas amplio tocante con el a reacciona den un ser humano.

Montgomery a nota cu Pisano no tabata candidato pa e pomp cu lo alarga su bida mientras e tabata riba dialisis, y su malesa di curason na su turno tabata un obstaculo pa un transplante di riñon tradicional.

“Nos ta spera cu Lisa lo por bolbe cerca su famia pronto,” el a comenta. “Su forza y balentia den medio di adversidad ta inspira y motiva nos mientras nos ta sigui e lucha cu speransa y promesa di x-

notransplantacion.”

Pisano a conta The Associated Press den april cu e tabata sa cu e riñon di porco posiblemente no lo funciona pero “mi a tuma e chens. Y den e pio di e casonan, si e no funciona pami, e por funciona pa otro hende.”

Mas di 100,000 persona ta riba lista di espera Mericano pa un transplante, mayoria kendenan tin mester di un riñon y ta fayece ta warda. Cu speransa di por resolve e escasez di organonan duna den donacion, varios compani di biotecnologia ta geneticamente modificando porconan pa asina nan organonan ta mas similar na un ser humano, y menos probabel di ser destrui pa e sistema inmunologico di un ser humano ora di transplanta esaki.

## IBiSA ta informa: Dia Mundial di No Tabaco

### Vaping ta miho cu sigaria?

**Na Aruba vaping ta creciendo particularmente bou di e generacion jong. Esaki a keda comproba den e ultimo encuesta di salud nacional STEPS 2023. Un cantidad di 10.5% den e edad di 18-29 aña ta hazi uzo di e-cigarettes.**

E-cigarettes ta un aparato cu ta traha riba bateria cu ta bin den diferente forma: parecido na sigaria, pen of un aparato sofisticado y atractivo. Uzadonan ta inhala un vapor cu sabor di fruta y ta saca un ‘huma’ parecido na sigaria.

Hopi hende ta pensa cu vaping ta menos dañino cu humamento. Aunke cu ta berdader cu huma di vape tin menos contaminacion cu tabaco, toch e no ta safe. E nicotina den e e-cigarettes ta peligroso pa e uzado y e hendenan rond di dje. Nicotina ta adictivo y por afecta e cerebro di mucha y hoben. Tambe e por afecta e baby den barica di mama cu ta vape.

Banda di nicotina e-cigarettes ta contene tambe diferente substancianan peligroso

manera diacetyl. Diacetyl ta un kimico cu por causa malesanan di pulmon serio. Banda di esaki e ta contene metalnan manera nikel y chumbo y kimiconan cu por causa cancer. E likido cu ta wordo uza den e e-cigarettes por ta hopi peligroso, mucha y adulto a venena dor di guli of hole esaki.

Companianan di tabaco ta gasta mas cu \$8.2 biyon na mercadeo agresivo pa aña cu ta mas cu \$22 miyon pa dia! Ban para fuerte den nos sapat y no laga e propagandan di tabaco influencia y gara un



generacion nobo di humado y adictonan na nicotina.

Humamento ta y ta keda un peliger pa salud, sea den forma di sigaria, siga, tabaco di kauw of den un forma mas moderno y sofisticado cu ta via vaping.





## Conseho di cliente di CMC: Boga pa derechonan di pashent na Corsou



**CuracaoChronicle) - Anteriormente e luna aki, e conseho di cliente di Curaçao Medical Center (CMC) a tene un conferencia unda nan a haci un apelacion urgente pa e introduccion di un legislacion cu ta otorga pashentnan mas autoridad den nan tratamiento medico.**

Sandra La Croes-Virginia, un miembro di e conseho, a enfatisa e importancia di e ley aki pa mehora e calidad di cuidu y duna pashentnan un

rol central den nan proceso di tratamiento.

Na Hulanda, participacion den institucionnan di cuidu di salud ta legalmente estableci, algo cu La Croes-Virginia y su team tin meta di mira na Corsou tambe.

“Nos ta actualmente e unico organizacion na e isla cu tin un conseho di cliente. E ta esencial pa e pashentnan tambe tin autoridad den nan cuidu, cu nan bosnan ta ser scucha y cu nan ta ser tuma

na cuenta,” el a comenta. Tocante e contenido di e ley cu a propone, La Croes-Virginia a indica cu nan kier mira na legislacion Hulandes como un punto di comienso, cu ahustenan pa cumpli cu e necesidadnan local.

“Na Hulanda, bo tin e derecho na informacion participacion den politica. Nos kier introduci un ley similar aki pero tambe tuma na cuenta e necesidadnan y circunstancianan specifico di Corsou.”

*Corsou:*

## Cooper ta hiba De Andrade corte a causa di menasa

**(AP) - Minister Charles Cooper a cansa di e declaracionnan y menasanan haci pa Elvis de Andrade. E siman aki, ambos a presenta na Corte, cu Cooper exigiendo pa De Andrade para e remarcanan difamatorio y specialmente menasante riba Facebook.**

Segun Cooper su abogado, ken ta actuando di parti di Cooper den su capacidad priva, tambe el a “insta violencia.”

De Andrade a acusa e minister di corrupcion y mal conducta sexual. Apesar di e declaracionnan difamatorio, De Andrade tambe a menasa di tira Cooper. “De Andrade publicamente a declara cu Cooper mester ta cla pa usa su arma pa motibo cu e ta bay guera

cu Cooper.” De Andrade a publica riba su rednan social imagennan cu ta representa los tiro riba un victima.

De Andrade ta un figura conoci na Corsou us comunidad. Den ana 2021, el a participa den eleccionnan parlamentario cu su partido politico Union i Progreso (UIP), cual tabatin solamente 627 voto y no suficiente pa haya un asiento. Tambe e ta tras di varios intento di criminalmente persigui Suzy Romer y Steven Martina.

De Andrade ta ‘hungando cu candela’, e representantenan di Cooper a argumenta. Pa medio di den varios ocasion bisa e publico cu Cooper ta un mal persona cu no tin Corsou su bienestar den mente y lamentando cu e



Ministerio Publico no ta haci nada tocante esaki, e ta ‘implicitamente duna su sigui-donan permiso pa tuma cargo di e situacion.’

Abogado Henriquez, di parti di su cliente, a describi Mr. Cooper como un figura peligroso pa motibo cu e ta bini

for di un organizacion cu antecedentenan criminal, den e caso aki, e partido politico MFK. Actualmente, e ta considera un di e “miembronan di rango halto” dentro di e partido y tabata involucra di manera prominente den e gabinete di Schotte.

“MFK ta un organizacion criminal pa motibo cu e ta conoci con Gerrit Schotte, Jacintha Constanca y George Jamaloodin a ser condena pa crimennan. MFK tabatin meta di gana e ultimo eleccion, cual ta nifica cu tin un lista largo di topiconan cu no ta wanta critica.”

Tocante Cooper, actualmente e tin influencia significativo den caso di retira e director financiero di FKP, e admission di Schotte y Garmes como consultante di FKP y a ser gara cu 50,000 florin den cash durante un inval na su cas, sin menciona otro problemanan. “Cooper tin hopi di contesta,” e abogado a nota.

Corte lo dicta veredicto dia 12 di juni.

## Gobierno ta cuminsa preparacion pa temporada di horcan

**(CuracaoChronicle) - Gobierno a cuminsa limpia sistemanan di awa y dam den preparacion pa e temporada di horcan binidero, segun Ministerio di VVRP a anuncia diahuebs durante e Relatio di Dia.**

Albert Martis, e director di

Servicio Meteorologico di Corsou a enfatisa con importante ta pa cuminsa cu e preparacionnan for di trempa. E temporada di horcan cu a caba di cuminsa ta premira di ta pio cu loke ta spera normalmente. “E yobida pisa cu ta spera na Banda Bou ta un motibo pa keda monitor ora



cu e sistemanan di tempo ta yegando cerca di e isla,” Martis a splica.

E temperatura na lama ya caba ta halto y ta premira di sigui subi for di augustus te cu october. Durante La Niña, biontonan debil na altitudnan mas halto ta premira, cual no

lo stroba e desaroyo di sistemanan di tormenta. A causa di La Niña, ta hopi probabel cu lo tin un aumento den sistemanan tropical.

Ora un horcan pasa, e ta bay cu e biento di Corsou cual ta haci esaki mas calor. “Prepara bo cas pa e calor y check tur

cos cu por stroba awa di bay y kita esaki,” Martis a splica.

E gobierno y agencianan involucra ta haciendo preparacionnan sinembargo tambe ta urgi e residentenan pa tuma nan propio precaucionnan.

### TE HUUR

**Prime Lokatie**

Kantoorruimte benedenverdieping 90 m2  
te L.G. Smith Boulevard 22

vanaf **1 juli** a.s.  
Huurprijs n.o.t.k.  
Voldoende Parkeerruimte

**Te bevragen bij 582 4417 t.a.v. Prisca Sapuana of  
Sapuanap@kloeslawyers.com**



## Gobierno Hulandes posiblemente mester paga 12 miyon euro na Comision Europeo

**(NLTimes) - Hulanda posiblemente lo tin cu paga 12 miyon euro den subsidio back na e Comision Europeo. Esaki ta tocante scanner di mobil cu Aduana ta usa pa check container na wafnan.**

Un investigacion ta necesario pa determina e seguridad di e scannernan aki, cual ta nifica cu prome nan lo mester ser poni den uso prome cu e deadline di Brussels. "Esaki ta causa e riesgo cu e subsi-

dio otorga lo mester ser paga back," Aukje de Vries, miembro di gabinete tratando e problema a comenta.

Tin preocupacionnan andando di influencia Chines riba e scannernan crea pa compania Chines Nuctech. Un luna atras, e Comision Europeo a ordena un inval na Nuctech su base di operacionnan Hulandes. E compania ta sospecha di ricibi subsidio for di e gobierno Chines.

De Vries no a trata China su rol especificamente den un carta na Tweede Kamer, pero si a bisa cu Aduana "no ta kens" tocante e ekipo.

E investigacion aki lo resulta den un decision mas adelante, cual ta nifica cu e ekipo posiblemente no lo ta den uso pa juni di proximo aña manera e Comision ta exige.

Un vocero a bisa cu Aduana kier purba mantene e subsidio di tur manera.



## Mas persona ta ricibiendo beneficio di asistencia social

**(NLTimes) - Mas persona ta pidiendo asistencia social den e prome kwartal di e aña aki compara cu e añanan anterior. Esaki ta mas tanto a causa di e hecho cu mas hobennan te cu e edad di 27 aña a ricibi asistencia social.**

Sinembargo, pa prome biha desde e comienso di aña 2021, mas persona di mas cu 27 aña di edad tambe a ricibi asistencia social segun Central Bureau of Statistics (CBS) a reporta.

Na fin di maart, 403,000 persona te edad di AOW a ricibi beneficiario di asistencia social general, un aumento di 1 por ciento compara cu e aña anterior. Esaki ta e tercer



kwartal consecutivo den cual e cantidad di recipiente di bijsstand a aumenta.

Den e grupo di bao di 27 aña, tabatin un aumento di 8 por ciento na 39,000 persona. Den e grupo di 27 pa 45 aña, e cantidad di recipiente a aumenta cu 1 por ciento na 136,000.

E aumento den e cantidad di beneficio di asistencia social, specialmente entre hobennan, ta probablemente a causa di e hecho cu falta di empleo den e grupo aki tambe a aumenta den e ultimo aña. Den cierto casonan, e personanan cu no tin empleo tin derecho na beneficio di asistencia social.

CBS tambe a separa e cifra nan pa genero. Na fin di maart, 2 por ciento di hende homber ta ricibi beneficio social compara cu e aña anterior, E cantidad di muhe ricibiendo e asistencia social

a permanece mescos. Sinembargo, te ainda tin mas muhe cu hende homber cu ta ricibi e asistencia aki. Esaki ta 57% di tur e personanan cu ta ricibi e beneficiario aki.

### Hulanda

## Mas rapport di mal conducta den cuido di mucha

**(NLTimes) - Aña pasa, inspectorado di scol su inspectornan confidencial a revisa 271 documento compila den respuesta na rapport di posibel mal conducta den cuido di mucha.**

En particular, esaki ta trata acusacionnan di violencia fisico y psicologico, abuso sexual, acoso y discriminacion.

Den aña 2022, 38 menos documento a ser conta. Aña pasa, tabatin 32 caso di sospecha di abuso sexual, 54 caso di posibel acoso sexual, 44 caso di sospecha di violencia psicologico, 139 caso di posibel violencia fisico y dos caso di sospecha di discriminacion.

Empleadonan di cuido di



mucha cu ta sospecha of conoce di abuso sexual, acoso of violencia ta obliga di reporta esaki. E inspectorado no ta monitor cua rapportnan ta clasifica como ofensanan criminal.

E aumento mas grandi den 2023 un biaha mas ta den reportahe di violencia fisico. "Nos no ta solamente mira un aumento den rapport den cuido di mucha. E moda aki

tambe ta continuando den e sector di educacion," E autoridad a skirbi den un rapport anterior. Den e situacionnan cu a reporta den educacion, e violencia ta hopi mas serio y esunnan cometiendo e violencia ta mas hoben," e autoridad a nota.

Despues di reportahenan di abuso sexual y acoso, e mayoria di e casonan a ser pasa pa polis.



**Jolley Holding Aruba**  
V.B.A.

### JOB OPPORTUNITY Manager Internal Audit

Jolley Holding consists of 25 operating companies with diverse activities such as car dealers, car rental and leasing, retailing of souvenirs, gifts, books, leisure clothing etc, wholesale of consumer goods and pharmaceuticals, industrial laundry, real estate. The Group is active in Aruba, Bonaire, Curaçao and Antigua.

We are looking for a manager of the Internal Audit Department of Jolley Holding. The Auditor will be responsible for streamlining internal controls and procedures, executing audit procedures to ensure that appropriate controls exist, processing is efficient and accurate and procedures are in compliance with corporate standards.

The Auditor also works on special projects with an emphasis on developing value-added recommendations that will significantly enhance our businesses. As the Auditor you will be reporting to the senior management of the Holding and the Audit Committee.

Jolley Holding offers a challenging position within a dynamic, international working environment where there is strong emphasis on both teamwork and self-reliance. Jolley Holding offers excellent compensation packages including secondary benefits such as a pension plan.

#### Job requirements

- A bachelor's degree in accountancy, controlling or being in an advanced study stage of obtaining a degree.
- At least 4 years successful experience in audit, control or operational risk management.
- Good communications skills and a great team player.
- Highly developed attention to detail and accuracy.
- Able to work with tight deadlines and high standards of quality.
- Thrives on the challenge of working in diverse environments.
- Able to travel abroad on short trips.
- Strong command of spoken and written English. Being fluent in Dutch and Papiamentu is considered an advantage.
- Part time employment can be optional.

#### Contact information

Is this the job you are looking for? Apply in writing (including your resume) to Mr. Sudesh Manichand, Managing Director Jolley Holding at Croesstraat 3, Oranjestad, Aruba or send an email at [hrrm@jolleyholding.com](mailto:hrrm@jolleyholding.com). For more information call (+297) 528 9550.

A psychological test and past employer background check are part of our recruiting process. All information will be treated with the utmost confidentiality and discretion.



## Chile ta bay respalda acusacion di genocidio cu Sur Africa a presenta contra Israel na CIH

(BBC News) – Chile ta bay uni na acusacion di genocidio contra Israel cu Sur Africa a presenta na Corte Internacional di Husticia (CIH), segun Gabriel Boric e presidente di e pais aki a anuncia.

“Mi a dicidi cu Chile ta bay forma parti y ta bay respalda e caso cu Sur Africa a presenta na Corte Internacional di Husticia na Den Haag, den marco di Convencion di Genocidio di ONU,” e mandatario a afirma durante un rendicion di cuentanan na Congreso Chileno diasabra ultimo.

Boric a bisa cu a ordena “ekipo di Cancierya pa prepara un documento cu nos argumentonan den materia aki.”

Sur Africa a argumenta cu Israel ta comete un genocidio contra pueblo Palestino den e guerra di Gaza y a presenta un caso un caso na Corte Internacional di Husticia dia 29 di december 2023.

Sinembargo, Israel ta sostene cu e acusacion di Sur Africa “ta totalmente infunda” y ta nenga di stop e ofensiva Israe-



li pa derota Hamas despues di e atakenan di 7 di october.

“Ya caba tin mas di 35.000 morto, un situacion humanitario catastrofico y infraestructura na Gaza ta practicamente destrui,” Boric a sigura. “E actonan aki ta rekeri di un contesta firme y permanente di comunidad internacional.”

Gobierno Chileno a manda apoyo humanitario na teritorionan Palestino y a yama na consulta su embahador na Tel Aviv.

Boric a adverti cu su decision no ta implica un apoyo na Hamas. “Mi kier laga algo na cla cu mi no acepta eligi entre barbarie. Nos ta condena, sin duda e atakenan terrorista di Hamas y nos ta exige e liberacion di rehennan.”

Na Latino America, Colombia, Bolivia, Venezuela y Brazil tambe a aexpresa nan apoyo na e demanda sur Africano.

Corte Internacional di Husticia ta e tribunal di mas halto



di Nacionnan Uni y por emiti sentencianan huridicamente vinculante di discusion entre paisnan, pero ta dispone di poco mecanismo pa haci cumpli nan sentencia.

CIH no por procesa personanan pa crimennan di maximo gravedad, manera genocidio. Pero nan opinion tin peso na ONU y otro institucionnan internacional.

Dia 24 di mei ultimo, tribunal a emiti un fayó den cual a recorda Israel pa stop “inmediatamente” su ofensiva militar na Rafah, na sur di Gaza.

E decision aki no ta determina si nan ta cometiendo of no actonan genocida na Gaza, sino mas bien si ta existi un riesgo pa derecho di pueblo Palestino pa su proteccion.

E obhetivo di e fayó aki ta pa stop e deterioro di e situacion, of por lo menos mantene den un especie di compas, tanten cu e huesnan lo considera e caso mas amplio.

Sinembargo, Israel a contesta cu mas atakenan hasta cu e tuma e control di e centro di Rafah, e ultimo refugio di centenares di Palestino na Gaza.

## Muchanan y hoben di Paraguay a lanta nan voz contra violencia sexual

(EFE) – Muchanan y hobennan diasabra ultimo a subi na e cayanan di Asuncion y a lanta nan voz contra violencia sexual infantil, un delito cu na Paraguay a conta cu mas di 1.014 denuncia for di januari te april ultimo, loke ta duna un promedio di 8 victima pa dia.

E gritonan di e muchanan “forsa” of “e custumber di abuso ta bay caba” a resona den centro di Asuncion, ora a conmemora e Dia Nacional contra Abuso y Explotacion Sexual di Mucha y Hoben.

Muchanan di tur edad, cu borchinan den nan man, cu caranan yen di glitter y capanan di super heroe cu frasenan manera “nan ta mucha, no mama,” a concentra na e plasa centrico Uruguayo pa marcha y pidi na Estado Paraguayo politicanan di cuida y proteccion.

Evelin, un mucha di 12 aña a señala cu e prome cos lo pidi



na presidente di Paraguay, Santiago Peña, ta pa “por favor busca husticia, pa no laga e casonan impune,” pa loke ta trata e cantidad halto di victimanan di violencia na e pais.

E tambe ta un vocero di e Movimiento contra violencia sexual di mucha y hoben” cu a convoca e marcha, el a recorda cu otro mucha di 11 aña cu tabata bende apelsina, a ser haya morto cu señalnan

di abuso sexual dia 31 di mei 2004, un hecho cu a motiva e establecimiento di e conmemoracion aki.

Un di e peticionnan ta e implementacion “di un politica publico di educacion integral di sexualidad”, un medida cu a considera un “herment fundamental pa preveni” y un derecho nenga durante hopi tempo den infancia Paraguayo.

“Nos mester yega na tempo y yega na tempo ta nifica educa, educa pa preveni,” Cintia Ecurra, di Base Educativo Comunitario di Apoyo (Beca) ken a demanda Estado pa habri un debate publico a bisa.

Ademas, a manifesta cu tin hopi mucha cu no ta denuncia pa motibo cu “generalmente e hechonan di violencia sexual ta sucede den

interior di famianan,” pa loke a adverti cu den e cifranan oficial ta existi subregistro.

Di su parti, Juan Isfran, di Asociacion Callescuela, a exige na Ministerio di Salud “politica di atencion y proteccion na victimanan” y un inversion mayor na nivel local pa conta cu trahadonan social, psicologo y abogado.

Tambe a reclama, na institucionnan di Husticia accionnan contra impunidad y revictimizacion, asina como mayor atencion pa resolve e casonan.

Segun datonan di Direccion di Estadisticonan di Corte Supremo di Husticia, entre 2019 y 2023 un total di 886 persona a ser condena pa abuso sexual di mucha menor di edad.

Den total, a cuminsa 4.029 caso y e cifra di resolucion di nan tabata di 22%.



## Specialista di desaroyo di ONU ta yega Haiti pa asumi rol di prome minister

(AP) – Un especialista di desaroyo di ONU encarga cu restaura orden na Haiti a yega diasabra na e nacion Caribense pa asumi su rol nobo como prome minister.

Un conseho transicional buscando pa habri caminda pa un eleccion na Haiti a nombra Garry Conille siman pasa. E ta reemplasa prome minister interino, Michel Patrick Boisvert, cu ken el a reuni na su yegada diasabra na e capital, Port-au-Prince, segun un declaracion di gobierno.

Conille a fungi como director regional di UNICEF



pa America Latino y Caribe desde januari 2023, y anteriormente a fungi como prome minister di Haiti di october 2011 pa mei 2012, bao presidente Haitiano e tempo ey, Michel Martelly.

Violencia di gang ainda ta aumentando na algun parti di capital Haitiano y mas leu mientras Conille ta tuma over e timon di e pais den problema, ainda wardando pa e despliegue di un forsa policial for di Kenya y otro pais cu sosten di ONU.

Haiti ta comparti e isla di Hispaniola cu Republica Dominicana.

## Panama ta prepara pa evacua prome isla enfrentando aumento di nivel di lama



(AP) — Riba un isla chikito cerca di costa Caribense di Panama, como 300 famia ta empacando nan pertenencianan den preparacion pa un cambio dramatico. Generacionnan di Gunas kende a lanta riba Gardi Sugdub den un bida dedica na lama y turismo ta bay intercambia esaki e siman aki pa e tera firme di e continente. Nan ta bayendo boluntariamente – mas o menos.

E Gunas di Gardi Sugdub ta e prome di 63 comunidad na e costanan Caribense y Pacifico di Panama cu oficialnan di gobierno y cientificonan ta bisa ta spera di haya nan mes forsa pa realoca door di nivelnan di lama den proximo decadan.

Un oficial cu ministerio di Vivienda Panameño a bisa cu algun persona a dicidi pa keda riba e isla te ora cu no ta safe mas, sin revela un cantidad specifico. Autoridadnan no ta bay forsa nan pa bay, e oficial a bisa, kende a discuti e asunto di forma anonimo.

Gardi Sugdub ta un di como 50 isla pobla den archipelago di teritorio Guna Yala. E ta apenas como 366 meter di largo y 137 meter hanchu. For di ariba, e ta musta como un oval rondona pa un decena di waf cortico unda residentenan ta mara nan boto.

Cada aña, specialmente ora biento fuerte ta bati lama na november y december, awa ta yena e cayanan y ta drenta e hogarnan. Cambio climatico no ta conduciendo solamente na un aumento den nivel di

lama, pero tambe ta kentando ocean y pa e motibo aki, empoderando tormentanan mas fuerte.

E Gunas a purba di reforsa e borde di e isla cu piedra y coral, pero awa di lama ta keda bin.

Gobierno autonomo di Guna a dicidi dos aña pasa cu nan mester pensa di bandona e isla, pero e tempo aya tabata pasobra e isla tabata birando sobrepobla. Efectonan di cambio climatico a accelera e pensamiento aki, segun Evelio Lopez, un maestro di 61 aña di edad na e isla. E tin plan pa move cu su famia na un sitio nobo riba e continente cu gobierno a desaroya pa un costo di \$12 miyon. E casnan di cocnret ta sinta riba un red di caya saca for di e selva tropical un tiki mas di 2km for di

e puerto, unda un biahe di 8 minuut riba boto ta transporta nan na Gardi Sugdub. Bandona e isla ta “un reto enorme, pasobra mas cu 200 aña di nos cultura ta for di lama, pues bandona e isla ta nifica hopi cos,” Lopez a bisa. “Bandona lama, e actividadnan economico cu nos tin aki riba e isla, y awo nos ta bay ta riba tera firme, den selva. Nos ta bay mira kico e resultado ta a largo plaso.”

Steve Paton, director di programa di monitoreo fisico di Instituto Smithsonian na Panama, a bisa cu e movida proximo ta “un consecuencia directo di cambio climatico door di aumento di nivel di lama.”

“E islanan en averahe ta apenas mita meter riba nivel di lama, y mientras e nivel ta eleva, tardi of trempan e Gunas ta bay tin cu bandona tur e islanan casi sigur pa fin di siglo of prome.” Paton a bisa cu tur costa di mundo ta afecta pa esaki na diferente velocidad.

Residentenan di un comunidad costeño chikito na Mexico a move na tera firme aña pasa despues cu tormentanan a continua destruyendo nan hogarnan. Gobiernonan ta haya nan mes forsa pa tuma accion, desde e ciudad di laguna, Venecia na Italia, te na e comunidatnan costeño di New Zealand.

Un estudio recien di directorado pa cambio climatico di ministerio di Medio Ambiente Panameño, cu sosten di universidadnan na Panama y Spaña, a calcula cu pa 2050, Panama lo perde como 2.01% di su teritorio na costa pa aumento di nivel di lama.

Panama ta calcula cu ta bay costa como \$1.2 biyon pa reloca e alrededor di 38mil habitante cu ta bay enfrenta aumento di nivel di lama den termino corto y medio, segun Ligia Castro, director di cambio climatico pa ministerio di Medio Ambiente.





## Jennifer Lopez ta cancela tour: ‘Mi ta completamente destrui’

(AP) - Jennifer Lopez a cancela su tour Norte Americano segun representante di Live Nation a confirma na The Associated Press.

“Jennifer ta tumando tempo liber pa e ta cu su yiunan, su famia y sernan cercano,” nan a bisa den un declaracion.

E tour tabata un di su prome den 5 ana, den sosten na su prome album como solista den un decada, “This Is Me... Now” y su pelicula conhunto.

E tour tabata den plan pa cuminsa dia 26 di juni na Orlando, Florida y conclui na Houston dia 31 di augustus. Live Nation a comparti cu e personanan atendiendo cu a cumpra ticket via Ticketmaster lo ricibi nan placa back automaticamente.

Lopez a haci declaracionnan na su fanaticonan riba su website OntheJLo y corant, skirbiendo “mi ta completamente tristo y destrui a causa di desapunta boso. Por fabor tene na cuenta cu mi no lo haci esaki si mi no tabata sinti

cu e ta absolutamente necesario.” El a agrega cu e lo “compensa esaki y nos lo ta hunto atrobe. Mi ta stima boso tur. Te proximo biaha.”

“This Is Me... Now” a ser lansa anteriormente e aña aki, 20 aña despues di su album, “This Is Me.. Then.” Lopez a conta AP cu e album nobo ta un “milager” y “un di dos chens. Mi lo stima captura e momento aki eventualmente di mesun manera cu e album a capta e tempo ey.”



## Usher y Victoria Monet lo ricibi premio prestigioso for di grupo di industria ASCAP

(AP) - Usher lo agrega un otro premio prestigioso na su coleccion.

American Society of Composers, Authors and Publishers a bisa diahuebs cu Usher lo ricibi su premio Voice of Culture. E lo ser honra na ASCAP su Rythm & Soul Music Songwriters and Publishers Event dia 27 di juni.

E honor cu Usher lo ricibi ta presenta na miembronan di ASCAP cu tin un influencia grandi riba musica y cultura. “Desaroyo artistico ta un aventura di henter vida cu ta consisti di experimentacion cu ta rekeri riesgo pa premiacion, acepta cosnan desconoci, tin confiansa den



bo intuicion y kere den bo vision creativo y talento duna pa Dios,” Usher a bisa den un declaracion.

E celebridad di R&B ta un ganado di 8 Grammy cu reci-



entamente a caba un tour di 2 aña na Las Vegas. Den februari, el a lansa su prome album como solista den 8 aña y den augustus lo cuminsa un tour di 24 ciudad na Merca titula “Past Present Future.”

Usher su presentacion na Super Bowl Halftime a genera elogio y a inclui invitadonan manera Alicia Keys, H.E.R., Jermaine Dupri, Lil Jon y Ludacris. Su album “Confessions” a bende mas di 10 miyon unidad na Merca, posicionando e album como un di e proyectonan musical cu miho a bende den historia. El a yega posicion No.1 cu “Yeah!”, “Burn” y “Confessions Part II.”

“E ta nifica tur cos p’ami cu mi coleganan, e comunidad aki di escritornan pasiona y distingui, compositornan y autornan ta inspira pa mi ehecucion di e arte,” Usher a agrega.

Cantante Victoria Monet tambe lo ricibi un honor. E lo ricibi e premio Vanguard, cual ta reconoce miembronan cu ta yudando crea e futuro di musica. Monet a gana 3 Grammy anteriormente e aña aki, incluyendo Best New Artist y R&B Album cu “Jaguar II.”

“Victoria Monet a comproba i ta no solamente un escritor iluminante, sino tambe como un artista floreciendo y miembro di ASCAP cu ta sigui kibra barera,” Pail Williams, president di e directiva y president di ASCAP. “Su resiliencia, talento y etica ehemplar a yuda su persona bira un cantante cu ta ganadora di varios premio.”

## Yiu di Angelina Jolie y Brad Pitt ta haci peticion na corte pa kita fam di su tata for di su nomber

(AP) - E yiu muhe di actornan Angelina Jolie y Brad Pitt a entrega peticion pa legalmente kita “Pitt” for di su nomber e dia cu el a cumpli 18 aña.

Shiloh Nouvel Jolie-Pitt a entrega e peticion na Corte superior Los Angeles County Superior Court dia 27 di mei pa cambia su nomber na Shiloh Nouvel Jolie, segun Los Angeles Times a reporta.

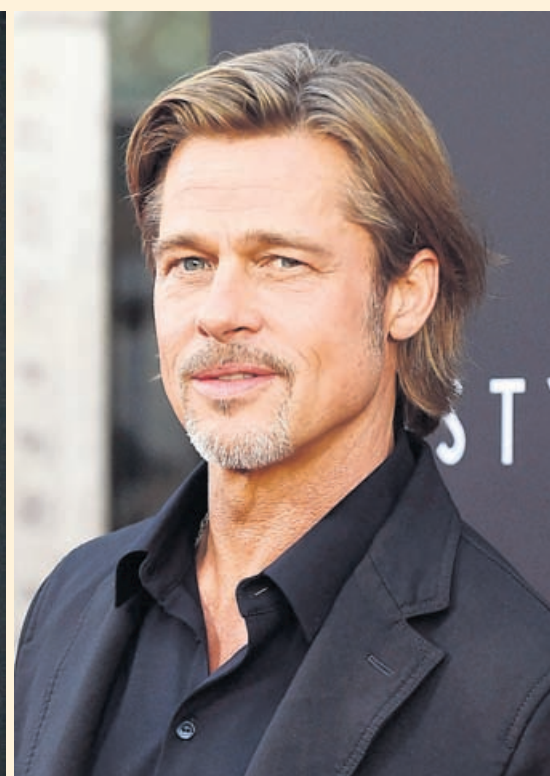
E tercer yiu mas grandi di e ex pareha su 6 yiunan a nace na Swakopmund, Namibia dia 27 di mei den aña 2006. Su rumannan ta inclui Maddox, Pax, Zahara y e twinnna Knox y Vivienne.

Shiloh, ken ta un actriz di bos den e pelicula “Kung Fu

Panda 3,” ta e prome di e rumannan cu a entrega un peticion oficial y legal pa cambia su nomber legal, sinembargo algun di e otro yiunan a para e uso publico di e tata su fam den añanan recién segun Times a reporta.

Angelina Jolie a haci peticion pa divorcio for di Pitt den September di aña 2016 sinembargo e detayenan di e divorcio te ainda no a ser finalisa.

E actornan, kendenan a casa den augustus di aña 2014, a pone demanda contra otro den añanan recién a causa di desacuerdonan tocante nan negoshinan hunto y propiedadnan, incluyendo un compania di bina na Francia, segun Times a reporta.





## Aruba tambe presente na ‘Creative Commons’ su sesionnan di cultura habri y patrimonio na Portugal

*Sr. Peter Scholing a haci bon uzo di e oportunidad pa brinda informacion tocante patrimonio di Aruba y Coleccion Aruba*

**Minister di Cultura, Xiomara Maduro ta informa como parti di e programa di TAROC (Towards a Recommendation for Open Culture), ‘Creative Commons’ a a organisa dos dia di session pa elabora riba e topico aki na Lisbon, Portugal. Na e sessionnan aki a participa 50 experto riba varios tereno manera ley, maneho, digitalisacion, representantenan di UNESCO Paris y Wikimedia Foundation, e “Open Access Movement”.**

Tambe a participa representantenan di comisionnan nacional pa UNESCO y hopi institu-

cion di memoria y patrimonio. E meta tabata pa traha riba un trayecto pa yega na un recomendacion di UNESCO pa uzo y aceso liber di materialnan patrimonio cultural, mas tanto den un forma digital(isa).

E mandatario ta sigui informa cu Cultura Habri tin un papel esencial den conecta hende di diferente cultura y fomenta un ambiente di inclusion y diversidad. E ta yuda crea un comunidad global caminda hende por comparti y aprecia herencia cultural di diferente parti di mundo. E re-uso creativo di e herencia cultural ta stimula creatividad y innovacion, asina permiti pa crea productonan

cultural nobo y inspirativo. E expertonan global cu a participa den e discusionnan a enfatisa e importancia di Cultura Habri pa reforsa resiliencia social y pa fomenta un ambiente di comparti conocimiento y experiencia.

Sr. Peter Scholing como un experto for di un isla chikito, investigado na Biblioteca Nacional di Aruba y actual Presidente di e Comite Regional Latinoamerica y Caribe di e Programa Memoria di Mundo (Mowlac) di Unesco tambe a wordo invita na e sessionnan. Hunto cu expertonan di di varios otro pais manera Merca, Canada, Australia, Indonesia,



Maroco, Qatar, Uruguay, Mexico, Inglatera, Italia, Hulanda, Alemania y India, Aruba tambe tabatin un voz pa intercambia di opinion y discuti tocante di Cultura Habri.

Durante e sessionnan aki, Sr. Scholing a haci uzo di e oportunidad pa comparti su experiencia y brinda informacion tocante Coleccion Aruba y e trabounan cu Aruba ta haci pa conserva nos herencianan

cultural haciendo uzo di tecnologia. Alabes como pionero den e region Caribe ta promove e plataforma di e herencia digital pa ta un modelo pa implementa den region por medio di cooperacion mutuo.

Minister di Cultura ta gradici Sr. Scholing pa e bon trabou cu e ta haciendo representando Aruba y tambe promoviendo e portal di herencia cultural Coleccion.aw.

## Cuerpo policial di Aruba ta fortifica cu seis colega nobo



**Diahuebs merdia, durante un momento importante y bunita, den presencia di coleganan y nan famianan, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, conhuntamente cu Korp-schef sr. Ramon Arnhem a huramenta seis colega nobo cu ta bay forma parti di Cuerpo Policial di Aruba.**

Cuerpo Policial di Aruba ta un organisacion den desaroyo, caminda e structura di e organisacion ta bay wordo adapta y di e forma ey, brinda tur esnan cu ta traha den e organisacion aki, un carera mucho mas largo y mas miho.

Cuater persona cu a huramente ta bay yuda den e “ondersteunende processen” manera “bedrijfsvoering” y HR. E procesonan aki ta hopi importante pa por asisti esnan cu ta traha den uniformdienst of recherchedienst, pa nan por ehecuta nan trabou mucho mas miho y di e forma ey, brinda siguridad.

Locual a wordo treci padilanti ta pa recorda tur esnan cu a huramenta, pa mantene nan mes na locual nan a huramenta p’e, manera “geheimhoudingsplicht”.

Un pabien grandi na Cuevo Policial di Aruba, kende a wordo fortifica cu seis colega cu lo percura pa Cuevo Policial por brinda un servicio aun mas miho y sigui garantisar siguridad den nos comunidad.





## Accidente pa falta di preferencia dilanti ex-La Fama



**Diasabra atardi a drenta informe di un accidente riba crusada Caya G.F. "Betico" Croes cu Van Leeuwenhoekstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Suzuki biniendo for di pabao no a para pa duna preferencia na e Honda Integrity biniendo for di Van Leeuwenhoekstraat y a dal e den banda. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Chauffeur burachi deteni despues di a bandona sitio di accident

**Diasabra madruga un oficial di e brigada motorisa pasando banda di e desviacionnan riba Sasakiweg a nota cu un auto lo a caba di dal na e baricadanan di plastic y a para na banda.**

Ora polis a bay wak e chauffeur no tabata tey mas y e auto su hood tabata cayente indicando cu e chauffeur lo ta serca bayendo un poco mas dilanti a haya e chauffeur ta cana bay y a par'e. E oficial a pidi pa un vehiculo bini pa hobe bek na e sitio di accidente. Eynan a test e chauffeur unda ela surpasa e limite permiti y nan a detene.



Na e mesun sitio aki un pickup blauw tambe a accidenta eynan debi cu e baricada di plastic a keda hala ora e prome auto a dal riba dje y tabata stroba. E pickup a dal fuertemente contra esaki

perde control dal algun otro baricada y a sigui core pero su plachi number a keda atras. E chauffeur di e pickup por claim su daño na e seguro di e prome auto cu a dal na e baricada.

## Polis a bay Aruba Bank Camacuri pa core cu y detene adicto busca pa husticia

**Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un adicto ambulante ta molestia e clientenan di e banco na Camacuri, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya nan a bin encontra cu un adicto ambulante cual ta ser busca pa husticia mesora nan a detene y a pidi pa e vehiculo di transporte.



## Polis y ambulance a atende informe di un accidente cu mucha herida

**Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu mucha herida, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e ambulance a bin compronde cu e mucha lo no ta herida pero si spanta. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia cu impacto basta fuerte cu hopi daño pero afortunadamente ningun hende herida.





# Alhambra

## CASINO AND SHOPS

Serving our guests for over 38 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino team members enjoy competitive pay and a fun work environment

### Floor Supervisor (Live Games)

#### Job Requirements:

- Minimum 5 years in supervisory experience with Strong leadership and supervisory skills, with the ability to motivate and manage a team.
- Extensive knowledge and experience in casino game operations, rules, and procedures.
- Knowledge of all games.
- Strong math skills.
- Excellent customer service and organizational skills.

#### Job Responsibilities:

- Monitors games to ensure integrity and compliance with established policies, procedures and Gaming Guidelines.
- Maintains and replenishes bankrolls.
- Responsible for verifying fills, credit slips, opening & closing slips and markers pertaining to games in assigned area.
- Monitors, evaluates and records customer's gaming activities for rating purposes.
- Other job assignments as requested by management.

**We are accepting applications for the following positions!**

### Expert Technician

#### Job Requirements:

- Applicants must have slot machine experience or Professional electronic, and college electronics education.
- Prior knowledge of electro-mechanical devices, video.
- Repair and computer skills is a plus.

### Security (Male)

#### Job Requirements:

- Must be able to prepare reports.
- Serious person and flexible with schedule.
- Knowledge in computers and Outlook is a plus.
- Good communication skills.
- Must be in good physical condition.
- Able to work all shifts, weekends and on holidays.
- First Aid and CPR knowledge are a plus.

### Player's Club Host

#### Job Requirements:

- Ability to interact effectively with people at various social levels and across diverse cultures.
- Knowledge of Player Tracking Systems preferred.
- Guest relations oriented.
- Able to work under pressure.
- Basic Knowledge of English, Spanish and Dutch.
- Able to work shifts, weekends and Holidays.
- Good communication skills.
- Outgoing Personality.
- Team work.

### Cleaners

#### Job Requirements:

- Basic Knowledge of English, Spanish and Dutch.
- Able to work shifts, weekends and Holidays.
- Good communication skills.
- Preferable some experience with chemicals and cleaning products.
- Outgoing Personality.
- Team work.

### Assistant Table Games Manager

#### Job Requirements:

- Minimum 5 years in managerial experience with Strong leadership and supervisory skills, with the ability to motivate and manage a team.
- Extensive knowledge and experience in casino game operations, rules, and procedures.
- Knowledge of all games.
- Strong math skills.
- Excellent customer service and organizational skills.

#### Job Responsibilities:

- Monitors games to ensure integrity and compliance with established policies, procedures and Gaming Guidelines.
- Maintains and replenishes bankrolls.
- Responsible for verifying fills, credit slips, opening and closing slips and markers pertaining to games in assigned area.
- Monitors, evaluates and records customer's gaming activities for rating purposes
- Other job assignments as requested by management.

**We Offer:** • Pleasant work atmosphere / • Competitive salary / • Attractive benefits / • Opportunity to grow in the company.

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 8:00 a.m. - 4:00 p.m. or email: [J.Geerman@divisino.com](mailto:J.Geerman@divisino.com)

Attn. Ms. Jane Geerman - Human Resources Manager. **Please bring picture**

**Valid Government ID required.** \* You will be required to take a drug test, before hiring \* Must be Aruban Citizen

## Accidente unda pick-up a lora dilanti auto di direccion contrario



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na crusada Avenida Milio Croes cu Stadionweg y mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un pick-up a bira dilanti un Toyota Yaris di direccion contrario. Debi na e impacto e chauffeur di e Yaris a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

## Polis a confisca brommer cu tabata drift na e hotzone banda di highrise hotel

Diasabra madruga un motociclista a bay drift dilanti na e hotzone banda di highrise hotel, pero e no tabata sa cu tabata tin e brigada motorisa den cercania, mesora nan a sali bay su tras y a par'e.

A bin resulta cu e motociclista no tin rijbewijs y a confisca e brommer.



## Polis a para y detene persona burachi tras di stuur



Diabierna anochi durante patruya polis di e brigada motorisa a wak un auto core malo y a para esaki.

A bin resulta cu aki ta trata di un chauffeur coriendo auto bao influencia. Mesora a detene y a bay warda di polis cun'e.



## Chauffeur turista na lugar di primi brake a primi trot y a dal 2 turista crusando



**Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida riba e parkinglot di Arashi Beach, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu



un chauffeur coriendo auto den e parkinglot a nota 2 hende crusando y na lugar di primi brake a primi trot y a dal 2 turista. E impacto a benta ambos abao y nan a haya rasca y golpinan. Na yegada di e ambulans nan a atende nan y a transporta nan pa hospital.

## Grupo di hende a presenta na Mandolinstraat pa atende problema familiar



**Diabierna anochi a drenta informe di cu un grupo di hende a presenta na un cas na Mandolinstraat y ta buscando problema.**

Mesora a dirigi un patruya na e sitio na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta

trata di un problema familiar unda e nieta teenager a bini cu su pareha y algun hende pa motibo cu e padrasto lo ta maltrata su wela. Pero e wela lo ta tapa p'e. Polis a keda intermedia pero muchu leu no a yega. Por spera mas problema.

## Na Santa Cruz un a pasa dal un otro y a sigui core bay



**Diabierna anochi a drenta informe di un accidente na Santa Cruz, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di

un accidente hit & run unda un auto a pasa dal un otro y a sigui core bay. Polis di trafico a haya e number, color y modelo di auto pa asina bay busca e auto aki pa pone para responsabel.

**SICON  
REVAN**  
PERSONNEL AGENCY

## Housekeeper Academy

Buscando Trabou den housekeeping, pero falta experiencia?

Who Can Apply:

- Anyone over the age of 18 years

Benefits:

- Hands-on Experience
- Mentorship
- Skill Development
- Networking Opportunities
- Potential for Future Employment

Program Includes

- 1 week theory bootcamp
- 2 week internship at a hotel
- Theory & Practical Exam

Application Deadline:

**18 June 2024**



siconrevan.com



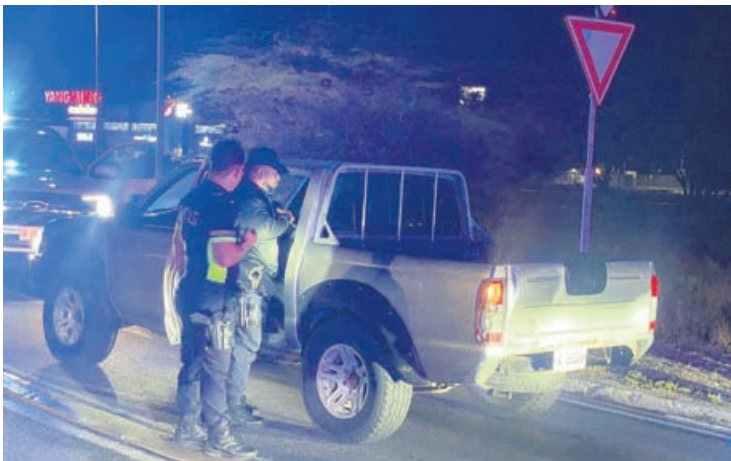
office@siconrevan.com



+2975933585



## 3 vehiculo y 2 persona cu arma di candela a menasa security di King Plaza Mall



**Diabierna madruga a drenta informe di un caso serio di menasa cu arma di candela na King Plaza Mall, mesora a dirigi patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruyan a bin bisa polis cu un rato prome 3 vehiculo a presenta y 2 hende cu arma di candela a baha bin cerca dje y a menasa un tabata tin un revolver y e otro un Glock. Nan a bis'e cu nan ta bay bolbe p'e.

E security a bisa cu un di e auton ta un pick-up shinishi y su respectivo number. Un rato despues un oficial ta nota e pick-up subiendo Sasakiweg y a bati alarma. Varios patruya a yega y para e pick-up net na e rotonde Sasaki.

Eynan a rista den e pickup pero no a haya nada. Como cu e chauffeur tabata burachi polis a dune un prohibicion pa stuur y a para e pickup un banda.

## Wiel a kita completo ora chauffeur a slip riba caminda muha y perde control



**Diabierna mainta a drenta informe di un accidente na Maria Maai, mesora a dirigi un ptruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un

accidente unda un Kia Rio a slip riba e caminda muha perde control bay banda robes di caminda subi un serito y e wiel dilanti banda robes a kita por completo. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Chauffeur cu tabata stuur mientras cu e ta na celular a baha caminda dal "steunpaal" na Paradera

**Diabierna merdia a drenta informe di un accidente na Paradera, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur tabata core auto y a bay atende cu e celular y el a baha caminda dal un "steunpaal". Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## OMEGA BOUTIQUE

Is Hiring **Sales Associates**

### ROLE AND RESPONSIBILITIES:

- Sales
- After Sales Service
- Several Watchmaking repairs
- Maintenance of the Boutique
- Visual Merchandising
- Several Internal operations
- Responding to customer complaints
- Maintaining technical knowledge by attending workshops

### REQUIRED QUALITIES:

- Experience in sales, especially in Luxury products ( Pref. in Watch Industry)
- Fluent in English
- Ability to adapt and adjust
- Quick Learner
- Organized
- Ability to prioritize tasks
- Good team spirit
- Aesthetic sensibility
- Excellent communication skill
- Always presentable

If you are interested, please send your resume to [omega.aruba@gmail.com](mailto:omega.aruba@gmail.com) or give us a call at 5835568



## Real Madrid ta celebra otro titulo di Champions League



(AP) - PA di dos biaha den 3 temporada y e di 6 den 10 aña, Real Madrid ta celebrando un titulo di Champions League cu su fanaticonan riba e cayanan di e capital Spaño.

Miles a sali diadomingo pa duna bon bini na e ekipo e

dia despues cu nan a gana, extendiendo e record, e di 15 titulo di Champions League ganando contra Borussia Dortmund 2-0 na Wembley Stadium.

Por a tin mas motibo pa celebra pa e fanaticonan di Madrid den e dianan binidero

mirando cu e club aparentemente ta cerca di anuncia e firmamento hopi anticipa di Mbappe, e hungado Frances cu a sali for di Paris Saint-Germain y a ser acerca pa e gigante Spaño.

Celebracionnan a cuminsa cu e ekipo saliendo for di e ekipo



su stadion Santiago Bernabéu riba un bus habri cu a hiba e hungadonan y empleadonan reuni cu oficialnan di gobierno mientras e fanaticonan tabata para banda di caminda pa cuminda e campeonnan. Madrid anteriormente a gana e Champions League den anal 2022.

Miles di fanatico a ser anticipa di presenta na e club su sitio di celebracion tradicional Cibeles, unda e capitan di e ekipo Nacho Fernández ta pone e bandera di Madrid riba e estatua Cybele. E festividadnan tabata premira

di caba na Bernabéu, yen di fanaticonan, unda e hungadonan lo dirigi nan mes na e fanaticonan y presenta na nan e trofeo di e Champions League.

Casi 80,000 fanatico tabata na e stadion diasabra pa mira e final riba pantayanan grandi cu a ser poni meymey di e veld.

Madrid a celebra e titulo di e liga Spaño 3 siman atras na un manera similar, pero esaki no por a bay Bernabéu pa motibo cu a caba di anfitriona un concierto na e stadion.

## Shanayah a logra puesto pa Olimpiada 2024 na Paris den BMX



**Mega super bon noticia pa Aruba! Shanayah Howell, corredor di Elite ta logra su soño y marca un otro historia den e deporte di BMX. Shanayah a logra puesto pa Olimpiada 2024 na Paris den BMX.**

Esaki sigur ta un bon noticia no solamente pa Shanayah y Pedro su coach y COA pa tur su sacrificionan deportivo pero tambe pa Aruba completo. Shanayah semper a representa Aruba den gran forma for di edad chikito te cu awo e ta un profesional. Shanayah ta e prome persona tambe pa trece un titulo mundial den deporte pa Aruba.

Shanayah kier a gradici Dios tata pa su talento y tur bendicion, Pedro su trainer y Coach, COA y muy special Sra Nicole Hoevertsz cu por cierto ta un role model di Shanayah, AWB, Street Wise (Joseph Everon su prome trainer) Velocity Cycling Team, Dans.Com tur, Team Ian Johnson y Gil Maduro, tur sponsor y supporters for di tempo cu e ta chikito te na grandi, y sin falta sigur su famia completo.

Bon Dia Aruba kier a manda un pabien pa Shanayah y desea Shanayah tur clase di Exito na Weganan Olimpico 2024 na Paris.





Pastoral Hubenil Aruba ta anuncia fecha nobo pa e Fundraising Bingo



Diasabra , 1 di juni ultimo, mester a tuma luga e Fundraising Bingo di Centro Pastoral Aruba(CPA) y Pastoral Hubenil Aruba (PHA). Pa motibonan fuera di alcance y riba peticion di esnan encarga cu benta di bingo, el a ser cancela y posponi pa diasabra, 24 di augustus 2024. Tur otro detaye a keda mescos:

prijs pa carchi ta f.10,00 – Orario: 7:00 pm – Via Cable Canal 48 Diario TV.

Ya for di dos siman pasa, Bingo Aruba a anuncia esaki den su programa y riba su pagina di Facebook, PHA tambe a post esaki riba su pagina di Facebook y algun radio emisora a pas’e varios biaha caba den nan programa.

CPA y PHA ta pidi disculpa pa e inconveniencia, ta gradici pueblo di Aruba pa e cooperacion y ta pidi pa warda e carchi di bingo pa diasabra 24 di augustus venidero.

Pa mas informacion por tuma contacto via 569-4087 of 565-7176. Danki p’e comprension!

Un evento pa recauda fondo, conscientiza, diberti y gana premio!

Registra pa participa dia 15 di juni 2024 den e prome Lions 5k Fun Run Walk






Aruba One Happy Island Lions Club ta invita henter comunidad, un y tur, grandi, hoben y nos muchanan, como tambe nos deportistanan y esnan cu tin caminata y coremento como hobby pa cuminsa registra pa participa dia 15 di juni 2024 pa e prome LIONS 5K FUN RUN WALK. Esaki ta un evento di Distrito 35N, cual ta consisti di clubnan di Lions di Florida, Bahamas, Aruba, Bonaire y Curaçao.

E evento aki lo ta un dia di recreacion, fitness, conscientisacion, diberticion, union y amistad pa un y tur, famia, colega, deportistanan y tur esnan cu ta desea di pasa un rato agradabel y cana of core e 5 kilometer. Por participa individual of como grupo di maximo 10 persona. Un invitacion tambe ta bay pa nos muchanan di scol, nos hobennan, persona cu limitacion pa participa den un evento sano, dibertido y deportivo.

E evento aki ta priminti di lo no existi ningun extra energia y extra preparacion pa participa, kierenen no tin mester tin un nivel di experiencia den coremento of caminata. Registra y marke den boso calendario/agenda y no perde e oportunidad di participa den e fascinante evento aki. Por registra via e app, door di scan e Qr-Code of bishita e link <https://5k.pro.aw/> y por haci pago on-line na Aruba Bank, Fundacion Aruba One Happy Island Lions Club 6005880190, Especificacion “FRW2024 y number”.

Lo tin premio pa individual y grupo. Cu bo participacion bo lo contribui pa e prome “Lions 5 K Fun Run Walk” resulta den un gran exito. E evento aki lo ta uno pa promove movicion sano y pa conscientisa nos comunidad riba e arecanan global di Lions Club Internacional ta enfoca y tambe recauda fondo pa por sigui sirbi comunidad atraves di proyectonan di servicio. Si bo ta desea di coopera como boluntario of mester di mas informacion por tuma contacto cu [lions5kfunrunwalk@gmail.com](mailto:lions5kfunrunwalk@gmail.com) of whatsapp 562-9129. Tambe por tuma contact cu miembronan di Aruba One Happy Island Lions Club of bishita nos Facebookpage.

Resultado Sorteo Juni 02					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
<div><div><div>DIARIO</div><div>1191</div><div>5974</div><div>5484</div></div><div><div>KORSOU</div><div>4140</div><div>4127</div><div>8924</div></div><div><div>SUPER4</div><div>4674</div><div>SUPER5</div><div>-</div></div><div><div>FLAMINGO</div><div>3775</div><div>4380</div><div>8216</div></div></div> <div><div>DIADOMINGO</div><div><div>DIARIO</div><div>7353</div><div>6089</div><div>0953</div></div><div><div>KORSOU</div><div>8129</div><div>5049</div><div>5329</div></div><div><div>SUPER4</div><div>2692</div><div>SUPER5</div><div>23190</div></div><div><div>FLAMINGO</div><div>0387</div><div>0831</div><div>0052</div></div></div>					
MERDIA		ANOCHI			
<div><div><div>CATOCHI</div><div>Sorteo # 4283</div><div>1423</div><div>2629</div><div>6137</div><div>MULTI X</div><div>X2</div><div>BIG 4</div><div>Sorteo # 4283</div><div>9317</div><div>MULTI X</div><div>FP</div><div>OFF</div><div>Sorteo # 2339</div><div>1349</div><div>ZODIAC</div><div>Sorteo # 4283</div><div>2451</div><div>Virgo</div><div>LUCKY 3</div><div>Sorteo # 1157</div><div>312</div><div>MULTI X</div><div>X5</div></div></div> <div><div><div>CATOCHI</div><div>Sorteo # 8257</div><div>4928</div><div>9997</div><div>3213</div><div>MULTI X</div><div>X2</div><div>BIG 4</div><div>Sorteo # 7301</div><div>1209</div><div>MULTI X</div><div>FP</div><div>OFF</div><div>Sorteo # 2006</div><div>0686</div><div>ZODIAC</div><div>Sorteo # 6060</div><div>0369</div><div>Scorpio</div><div>LUCKY 3</div><div>Sorteo # 990</div><div>752</div><div>MULTI X</div><div>X2</div></div></div>		<div><div><div>LOTTO 5</div><div>Sorteo # 2497</div><div>0 x Jackpot</div><div>0 x Match 4+</div><div>2 x Match 4</div><div>193 x Afl. 12,00</div></div><div><div>Joker</div><div>02 Letter J</div><div>Proximo Jackpot</div><div>130.000,-</div></div></div> <div><div><div>LOTTO DIA</div><div>Sorteo # 5489</div><div>0 x Jackpot</div><div>7 x Match 4</div><div>114 x Afl. 8,00</div></div><div><div>01-05-15-16-20</div><div>Proximo Jackpot</div><div>51.000,-</div></div></div> <div><div><div>MEGA</div><div>Sorteo #</div><div>0 x Jackpot</div><div>0 x match 4</div><div>0 x Afl. 500,00</div><div>0 x Afl. 50,00</div><div>0 x Afl. 15,00</div></div><div><div>Mega Ball</div><div>Proximo Jackpot</div><div>700.000,-</div></div><div><div>Afl. 1.000.000,-</div></div><div><div><div>KORSOU</div><div>Sorteo #</div></div><div></div></div></div>		<div><div><div>CATOCHI</div><div>Sorteo # 4284</div><div>6632</div><div>7829</div><div>0890</div><div>MULTI X</div><div>FP</div><div>BIG 4</div><div>Sorteo # 4284</div><div>4686</div><div>MULTI X</div><div>FP</div><div>OFF</div><div>Sorteo # 2340</div><div>0407</div><div>ZODIAC</div><div>Sorteo # 4284</div><div>1916</div><div>Piscis</div><div>LUCKY 3</div><div>Sorteo # 1158</div><div>832</div><div>MULTI X</div><div>X2</div></div></div> <div><div><div>LOTTO 5</div><div>Sorteo #</div><div>0 x Jackpot</div><div>0 x Match 4+</div><div>0 x Match 4</div><div>0 x Afl. 12,00</div></div><div><div>Joker</div><div>Letter</div><div>Proximo Jackpot</div><div>130.000,-</div></div></div> <div><div><div>LOTTO DIA</div><div>Sorteo # 5490</div><div>0 x Jackpot</div><div>4 x Match 4</div><div>81 x Afl. 8,00</div></div><div><div>08-09-20-24-25</div><div>Proximo Jackpot</div><div>52.000,-</div></div></div> <div><div><div>MEGA</div><div>Sorteo #</div><div>0 x Jackpot</div><div>0 x match 4</div><div>0 x Afl. 500,00</div><div>0 x Afl. 50,00</div><div>0 x Afl. 15,00</div></div><div><div>Mega Ball</div><div>Proximo Jackpot</div><div>700.000,-</div></div><div><div>Afl. 1.000.000,-</div></div><div><div><div>KORSOU</div><div>Sorteo #</div></div><div></div></div></div>	



**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

**F A D A**

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

**F A V I**

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

**F E P O**

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
Muchanan**

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
Hubentud**

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina  
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

Pedro Gallegostraat 14  
Tel: 297-582-2219

Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion  
Guia Mi**

George Madurostraat 34  
297-582-0088

**Y M C A**

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

**AL-ANON group**

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081

**Dokter na warda**

**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

**Botica na warda**

**Oranjestad: San Nicolas:**  
Paradera San Lucas  
Tel. 588 6638 Tel. 584 5119

**EMERGENCIA 911**

**POLIS**

**Oranjestad 100**  
**San Nicolas 104**  
**Santa Cruz 105**  
**Noord 107**  
**Tip Line 11141**  
**Brandweer 115**  
**Ambulance 911**  
**Hospital 527-4000**  
**Imsan 524-8833**  
**Warda Costa 913**  
**Seguridad Nacional 11911**  
**Cruz Cora 582-2219**

**BOTICA**

**Aloe 584-4606**  
**4 Centro Medico 584-5794**  
**Central 585-1965**  
**Dakota 588-7364**  
**Del Pueblo 582-1253**  
**Eagle 587-9011**  
**Kibrahacha 583-4908**  
**Maria 585-8145**  
**Di Servicio Noord 586-4606**  
**Oduber 582-1780**  
**Paradera 588-6638**  
**San Lucas 584-5119**  
**San Nicolas 584-5712**  
**Santa Anna 586-8181**  
**Santa Cruz 585-8028**  
**Sero Preto 584-4833**  
**Trupial 583-8560**

**UTILIDAD**

**Setar 117**  
**Web 525-4600**  
**Elmar 523-7147**

**FUNERARIA**

**Aurora 588-6699**  
**Royal Funeral H. 586-4444**  
**Ad Patres 584-2299**  
**Olive Tree 584-8888**

**Servicio di Taxi**

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**

Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

## Alcalde di New York City ta ricibi boet pa raton den su propiedad na Brooklyn

(AP) - New York City su alcalde cu ta odia raton, un biaha mas a ricibi boet pa infestacion di raton na su propiedad den Brooklyn.

Alcalde Eric Adams su boet mas recien a ser otorga pa inspector di salud di e ciudad dia 16 di mei na un propiedad cu e tin na barrio di Bedford-Stuyvesant. E inspector a observa pupu fresco di raton y un neishi di raton “na e base di e trapi di e propiedad.”

E boet, cual a ser reporta



prome pa Daily News, ta marca Adams su di 5 violacion desde cu el a bira alcalde den januari di 2022. E por apela e boet te cu dia 7 di juli dilanti un oficina di Office of Administrative Trials and Hearings.

Un vocero di Adams, Liz Garcia a bisa den un declaracion cu e “alcalde ta orguyoso di mantene tur su propiedadnan limpi. E lo revisa e boet y sigui tur procedura cu ta standard.”

Adams, un democrata, frecuentemente ta declara cu e ta odia ratonnan y un biaha a purba comproba esaki pa medio di demostra un dis-

positivo cu ta hoga nan den kimico. El a asigna e ciudad su prome ‘rat czar’ despues di a publica un aviso unda e ta busca solicitantenan cu por compromete na “bira matadero” di e pestenan.

Awo e ta biba na Gracie Mansion, cual ta e residencia oficial di e alcalde sinembargo e ta sigui desafia e boetnan anterior cu el a ricibi a causa di ratonnan na e propiedad di Brooklyn. 3 a keda descarta, sinembargo e alcalde a paga 300 dollar pa aregla e di 4. Adams a conta un oficial cu el a inverti 7,000 dollar den mitiga ratonnan na e propiedad.

## Pronostico di tempo

**Tempo:**

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y seco  
Den marduga y mañan: parcialmente nubia y generalmente seco

Temperatura maximo 34  
grado Celsius  
Temperatura minimo 28  
grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 39 grado Celsius  
Uv index: 12

Bahada di solo: 7:02pm  
Subida di solo: 6:13am

**Biento:**

Moder for di direccion oost-noordoost te oost-zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).

Durante di dia basta fuerte te fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

**Situacion general di tempo:**

Na e momentonan aki no



tin disturbio di importancia pa weer local. Un proximo ola tropical lo dreña area di Caribe diadomingo y lo pasa den region bay west den curso di dialuna pa diamars. E sistema aki lo trece humedat den region cu lo bay haci e chensnan pa awasero mas grandi.

Mas aleu por bisa cu stof di Sahara den concentracionnan varia lo stroba visibilidad un poco y trece aire di calidad abou. Personanan cu tin problemanan alergico y tambe respiratorio mester tene cuenta cu esaki. Den proximo 24 pa 36 ora e stof aki lo sali for di region local.

## CLASIFICADO

**TA BUSCA**

Graphics Services by Eloy  
ta busca

**“Technicus Digitale Prepress”**  
por yama na Tel. 742 9338

217838

**TIN MESTER**

Fantastic Gardens  
Aruba N.V.  
tin mester di

**Tuinvrouw.**

Pasa personalmente jena un aplicashon.

**TA BUSCA**

Fundacion Cas di Mi Chepa  
ta busca

**Team Leidster / Zorg Asistent/  
Cleaner**

Pa solicita via email  
info@fundashoncasdimichepa.com  
586 2041 pa aplica

217834

**TA BUSCA**

Vending Express Co.  
ta busca

**Technicus**

Por yama  
593 6690

217833

**TA BUSCA**

Progresivo Holding and  
Management Company  
ta busca

**Handyman**

Yama na 594-3121  
durante ora di oficina

217826

**TA BUSCA**

Aruba Boutique & Arts Hotel  
ta busca

**Onderhoudsman**

Por yama  
565 6733 / 593 1109

217831

**TA BUSCA**

C-Mart Supercenter  
ta busca

**Producer Clerk**

Por yama  
597 9858 pa aplica

217832



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor bin yudami  
Cargami, djies un  
brasa dibo por calma  
mi dolor. Brasami,  
consolami Señor Abo so  
ta suficiente.

Cu inmenso dolor  
na nos curason, pero  
agradesido y conforme  
cu boluntad di Dios, nos  
ta anuncia fayesimento di  
nos esposa, mama, wela,  
ruman, tanta, sobrina,  
prima y amiga stima



**Aixa Beatriz Richardson-Albus**  
\*24-03-1946 - †28-05-2024

Na number di  
Su mayornan:  
†Leoncio Albus y †Carmen De Andreis

Kerido esposo:  
James (Jimmy) Richardson

Yiunan stima:  
Jessica Richardson y Miguel Garcia  
Jurene Richardson  
Ludmila Richardson

Nietonan stima:  
Louis Richardson  
Eloisa Maria Tromp

Su rumannan stima:  
†Humberto Manuel Correa-De Andreis  
†Lourdes Maduro-Albus y Gregorio (Rochi) Maduro  
†Alida Albus  
†Alvin Albus  
Albert Albus  
†Alonso Albus  
Marcus Albus  
Michael Albus

Su swa y cuñanan stima, sobrino y sobrinanan, primo y  
primanan, ihanan, comernan y comper.

Tantanen stima na Colombia:  
Nancy de Castillo-De Andreis y famia  
Ines Mattos-De Andreis y famia

Famia y amigonan:  
Richardson, Albus, Maduro, De Andreis, Mattos, Avila,  
Castillo-De Andreis, Rosario- Nuñez, Peña, Farrell,  
Sierra, Lacle, Commenencia, Solognier, Jimenez,  
Davelaar, Croes, Pain, Correa Gneco, Tromp, Garcia,  
Krips, Williams, Melfor, Jansen, Istatia, Schoop, De  
Meza, Rijke, Molina, Ras, Willems, Giraldo, Rancel,  
Ignacio, Lake, Calmes, Quant, Malmberg, Labad,  
Adonis, Antersijn, Plaza, Barrios Perez

Miembronan di Asistencia Social Dakota y demas famia  
na Colombia, Hulanda, Korsou, St. Maarten y Merca.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 3  
di juni, 2024 na misa Birgen di Fatima na Dakota for di  
1or pa 4or di atardi y despues lo sali pa santana na Sabana  
Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of  
mas persona.

Despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na  
cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“This, then, is how you should pray:”  
“Our Father in heaven,  
hallowed be your name,  
your kingdom come,  
your will be done,  
on earth as it is in heaven.  
Give us today our daily bread.  
And forgive us our debts,  
as we also have forgiven our debtors.  
And lead us not into temptation,  
but deliver us from the evil one.  
Matthew 6:9-13

Cu gratitud pa tur e añanan cu nos tabata afortuna pa  
comparti cu'ne, y pa tur e amor y alegria cu el a duna  
cada un di nos. E bashi cu e ta laga atras ta profundo,  
pero su alegria y amor lo keda den nos memoria y nos  
curason pa semper. Cu tristesa nos ta anuncia cu nos ser  
stima a transcende pa bida eterno:



**Edith Helen Eman-Eman**  
4 Juni 1927 - 28 Mei 2024

Casa: †Julius Sigfried Eman

Mama: †Margaret Eman  
Tata: †Jan Godfried Eman

Yiunan:  
Reinhard (Rayen) Eman  
Sandra Eman

Nietonan:  
Reinhard (Papito) & Zillah Eman-Fingal  
Sue-Ellen Eman & Ashley Krosendijk  
Alexandra & Bruce Arends-Oduber  
Michael Eman  
Stacy Eman  
†Ivy Eman  
Jurwin Besselink

Bisanietonan: JC, Zoë, AJ, Kianna, Max, RJ, Liam,  
Alexia-Aminah & Hendrix

Rumanan:  
†Margareth Da Re-Eman y Famia  
Alice Blandford-Eman y Famia †Albert Eman y Famia

Fiel acompañante: †Guillermo Felipe de la Cruz Eman

Primo(a)nan, subrino(a)nan, amistadnan, conocirnan,  
bisiñanan y demas famia

Dr. Marcel Ho Kang You y Assistentnan

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 3  
di Juni 2024, na Kerki Protestant na Playa di 2:00 pa 3:30  
di merdia. Pa 3:30 lo tene un sirbishi. Despues lo sali pa  
Santana Protestant na Playa.

Prome y despues di entiero no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu honda pena y dolor na nos curason pero conforme  
cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos  
Tata, Ruman y Omo



**Hosé Francisco Figaroa**  
Mihor conoci como: “Jossy”  
\*05-03-1951 - †29-05-2024

Mayornan: †Aloysius y †Juanita Figaroa  
Esposa: †Casandra (Sandra) Figaroa-Pietersz

Na number di su:  
Yiu:  
Hosé Francisco (Joselito) Figaroa y Yulaika (Julie)  
Cristina y famia

Rumannan:  
Theresita Figaroa  
Vda. Filomena Wever-Figaroa y †Luwi Wever  
†Bernadeta Figaroa  
†Maria y †Antonio Marin-Figaroa

Swanan:  
†Errol y †Silvia Pietersz-Dirksz y famia  
†Edsel y Elly Pietersz-Vrolijk y famia  
Marlon y Rosalina Pietersz-Farro y famia

Omo: Urbano Figaroa y Lelia y famia

Iha: Romar Dijkhoff  
Amiga di cas: Astrid Colina y famia

Sobrino(a)nan: Ludwina Giel y famia, Mildred Giel y  
Maricella Dijkhoff y famia, †Roland (Paul) Giel y famia,  
Robert Wever y famia, Angelique Wever y famia, Soraida  
Wever, Omar Maldonado y famia, Omayra Maldonado y  
famia

Primo y primanan, comer y compernan, Pastooran;  
Pastoor Santiago, Pastoor Daniel, Pastoor Jan, Pastoor  
Toti, amigo y amiganan di Parokia, colaboradonan di  
Kapel di Alto Vista, coperadonan Ministro de Eucaristia  
di Paroka Santa Anna na Noord, ex-coleganan di LAGO,  
Holiday Inn, Divi Divi Tamarijn, Divi Resorts y Do It  
Center

Ayudante na cas:  
Lisbeth Reyes y Jarmilia (Chichie) Flanegin

Famia: Figaroa, Pietersz, Croes, Giel, Wever, Dijkhoff,  
Maldonado, Roga, Semeleer, Gei, Thiel, Kelly, Tromp,  
Dirksz, Vrolijk, Farro, de Cuba, Franken, Curret

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home,  
diahuebs 6 di juni 2024 di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna  
7 di juni 2024 na misa Santa Anna di 2:00 pa 4:00 pm,  
despues lo sali pa Santana catolico na Noord. Ta pasa  
Kapel di Alto Vista y cas prome cu bay misa.

Nos ta lamnenta cu despues di entiero nos no por ricibi  
bishita di condolencia na cas.



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Dios ta amor...y amor ta Dios  
Maske mi no ta na e mundo aki,  
Tur dia mi ta banda di boso curazon,  
Mi por stens di loke Señor ta hasi.  
Salmo:31

Agradecido pa tur locual ela hasi pa  
nos, Aruba Lions Club ta anuncia  
fayecimento di nos Miembro pa bida:

**Lion Alfonso Mirep**  
Mihor conoci como "Fons"  
\*13-03-1923 - †20-05-2024



Na Number di:  
Famianan den exterior, amigo y amiganan, conocirnan,  
ex clientenan di La Venezolana, Tienda Mirep, esnan cu a  
cuide, tur miembro di Aruba Lions Club.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar dialuna 3 di  
juni, 2024, na misa Pro Cathedral San Fransisco De Asis na  
Playa di 2.00pm pa 4.00pm.  
Despues lo sigi cu cremashon den seno priva.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

SEÑOR ta mi lus i mi salbashon;  
di ken lo mi tin temor? SEÑOR ta e  
fortaleza di mi bida; di ken lo mi tin  
miedu?  
Salmo 27:1

Ku tristesa den nos kurason, nos ta  
anunsiá morto di:

**Louis Antonio Pedro**

Su yu: Javier Pedro  
Yu di kriansa: Cheydi Nadia



Rumannan:  
† Ecto Pedro  
† Lucio Pedro  
Aura Nisia i famia  
Juliana (Ana) Pedro i famia

Subrinanan i subrinonan:  
† Ludwig Pedro  
Wilbert Pedro i famia  
† Shirline Pedro  
Idaline Maduro i famia  
Enigma Pedro i famia  
Sherlon Nisia i famia  
Minolva Hooker-Pedro i famia  
Sharine Henriquez-Pedro i famia  
Samira Pedro  
Marili Pedro i famia  
Latifa Balentin-Pedro i famia  
Riccel de Jesus da Silva-Pedro i famia  
Amigu i amiganan:  
Heidy De Leon, Edimar Méndez, Katerin Santiago,  
Indiana Arias, Debata Mora, Dennis Rombley,  
Arthur Dowers, Clemente, Frank  
i demas amigunan na Aruba i Kòrsou

Demas famia: Pedro, Bentura, Nisia, Maduro, Henriquez,  
Balentin, de Jesus da Silva, Hooker, Juliana, Felida

Si den nos tristesa nos por a lubidá algun famia,  
amigu(a) òf konosí, nos ta pidi nos diskulpa. Entiero ta tuma  
lugá djaluna, 03 di yuni 2024 na Aruba. Ta risibí bishita di  
kondolensia na Iglesia Adventista di San Nicolas, na Dr.  
Schaepmanstraat 3. Di 2'or pa 3'or sigui pa un serviso te  
4'or di atardi. Despues ta hiba e defuntu na su último lugá di  
sosiegu na Santana Sabana Basora.

Despues di entierro NO ta risibí bishita na kas.

## Si, Donald Trump tin rason tocante enhuiciamento politico

(AP) – Por keda argumenta pa  
largo e hechonan y e ley tras di  
e procesamiento exitoso di ex-  
presidente Mericano, Donald  
Trump na man di fiscal di New  
York, Alvin Bragg. Pero como  
fiscal di gobierno pa 30 aña,  
Ronald Sievert (Texas A&M  
University) ta mas interesa den  
e etica di procesa e caso aki.

Pafo di corte despues di e vere-  
dicto, Trump a bisa “Esaki tabata  
un desgracia.” Esaki ta echo co-  
mentarionan haci durante e aña  
desde su acusacion den e caso, den  
cual Trump repetidamente a bisa cu  
e huicio tabata un “persecucion  
politico.”

Segun Sievert, e punto di Trump  
tin merito.

Ningun persona a delinea e stan-  
dardnan etico importante cu a ha-  
bilita fiscalnan estatal y federal pa  
mantene un imagen di honestidad  
y integridad cu hues di Corte Su-  
premo, Robert Jackson. Den un  
discurso na e fiscalnan publico na-  
cional di 1 di april 1940, el a nota  
cu fiscalnan mester selecta casonan  
unda e ofensa ta “mas flagrante y e  
daño na publico esun di mas grandi,”  
mientras a adverti cu e habilidad  
di fiscal pa scoge e acusadonan ta  
e “popder mas peligroso.”

Scoge acusadonan, Jackson a bisa,  
ta rekeri bon huicio. E ta un poder  
cu por abusa.

“Cu e bukinan di ley yen di un  
variedad enorme di crimen, un  
fiscal tin un chens husto di haya  
un violacion tecnico di algun acto  
di casi cualkier persona,” Jackson



a bisa. Den algun caso, el a bisa,  
“no ta un cuestion di descubri e  
comision di un crimen y despues  
busca e persona cu a comet’e, sino  
ta un cuestion di scoge e homber  
y despues busca den e buki di ley,  
of pone investigadornan traha, pa  
pon’e responsable pa algun ofensa.”  
Ta ora e fiscal ta “scoge algun  
persona ken e no ta gusta of kier  
bergonsa, of ta selecta un grupo  
di persona impopular y despues ta  
busca un ofensa, unda e peliger mas  
grandi di abuso di procesamiento  
ta,” Jackson a adverti.

Segun Sievert:

Pa añas, como fiscal federal mi tabata  
orguyoso di para dilanti e hurado y  
anuncia, “Ron Sievert pa Merca.”  
Mi ta kere cu mayoria di esnan den  
corte tabata compronde cu gobi-  
erno federal tradicionalmente ta  
enhuicia casonan cu tabata e “mas  
flagrante.” Esakinan tabata caso-  
nan unda, manera Jackson a bisa,  
e “daño na publico” tabata “esun  
di mas grandi.”

Anos fiscalnan a preserva nos repu-  
tacion di no procesa casonan pa

motibonan politico door di persigui  
solamente casonan unda tabatin  
victimanan real, den sentido di  
daño fisico of perdida financiero.  
Departamento di Husticia Mericano  
a tabatin un politica no escrito pero  
comprondi pa largo di nunca pre-  
senta cargo y enhuicia un politico  
pa un crimen no violento dentro  
di un aña di eleccion.

Procesamento di Donald Trump  
na New York por ta, y a yega di  
ta, caracteriza hopi prome cu awe  
pa algun como un “procesamento  
politico” pa motibo di e creencia  
fuerte cu un caso riba un supuesto  
documento falso nunca lo a bin  
dilanti si Trump no tabata cam-  
pañando pa presidencia.

Hues Jackson a adverti cu un caso  
asina, sin victima aparente, por mina  
e percepcion publico di legitimacia  
di fiscalia. E procesamiento aki por  
a rabia Trump, pero e pregunta real  
ta: E ta bay dañá e bon fe – tanto na  
Merca como internacionalmente  
– cu a ser gana door di decadas  
pa e fiscalnan publico Mericano?

## Alcaldenan na frontera Mericano bayendo DC pa anuncio di inmigracion mañan

(AP) — Al menos dos alcalde  
na Texas na frontera Meri-  
cano ta bayendo Washington  
maña diamars, ora presiden-  
te Joe Biden ta spera di anun-  
cia un orden ehecutivo cu ta  
bay marca su plan mas recien  
y agresivo pa reduci e canti-  
dad di migrante cu ta permiti  
pa busca asilo na Merca.

Alcalde di Brownsville, John  
Cowen y alcalde di Edinburg,  
Ramiro Garza ambos a confirma  
cu nan tabata invita pa Cas Blan-  
co pa un anuncio di inmigracion  
diamars. Cowen a bisa AP cu e  
tin plan pa bay, mientras Garza a  
bisa cu e lo duna mas detaye di  
su plan awe dialuna.

Notablemente, alcalde  
Democrata pa Eagle Pass, e  
pueblo na frontera entre Texas y

Mexico unda e cantidad di mi-  
grante a conduci na un enfrenta-  
mento estatal-federal tocante  
seguridad di frontera, no a ricibi  
un invitacion te ayera. E alcalde  
di McAllen a bisa cu e tabata in-  
vita, pero no por bay pa motibo  
di un compromiso anterior.

Un vocero di Cas Blanco no a  
responde inmediatamente na  
un solicitud pa comentario riba  
otro alcaldenan invita na e anun-  
cio. AP a reporta siman pasa cu  
Cas Blanco tabata finalizando  
un orden ehecutivo cu por shut  
off solicitud di asilo y automati-  
camente rechasa entrada di mi-  
grantenan unaves cu e cantidad  
di hende cu oficialnan di fron-  
tera Mericano a encontra ta sur-  
pasa un limite diario nobo.

Ta spera e accion unilateral hasta  
mientras e cantidad di crusa-

mento na e frontera sur di Merca  
a reduci desde december, en gran  
parti pa motibo di aumento den  
esfuersonan di Mexico. Pero  
Biden kier preveni cualkier au-  
mento potencial den crusamento  
cu por sucede mas laat den e aña,  
mientras eleccion di herfst ta  
acercando, ora e clima bira mas  
friú y e cantidad di migrante ta  
cuminsa aumenta.

Inmigracion ta keda un preo-  
cupacion pa votadornan prome  
cu eleccion na november, cu  
Republicanonan ansioso pa cas-  
tiga Biden electoralmente pa e  
asunto aki. Democratanan a re-  
sponde cu Republicanonan, riba  
peticion di Donald Trump, a  
mata un acuerdo bipartisanu den  
Congreso cu lo a conduci na e  
restriccionnan legislativo di mas  
fuerte contra asilo den añas.



## Ehercito Mericano ta completa ehercicio grandi na Africa



**(AP) - Oficialnan militar di rango halto di Merca y su aliadonan top Africano a mira mientras pilotonan tabata bula F-16 den formacion. Tambe nan a tende cu atencion mientras personal Mericano y Marueco a splica con nan lo crea nan strategianan pa defende e costa den e evento di un posibel invasion.**

E escenario di practica tabata entre esunnan cu a trata durante African Lion, Merca su ehercicio militar conhunto mas grandi den e continente, cual a conclui diabierna na Morocco.

Durante e ultimo 2 siman, 8,100 forsa militar for di cas 3 decenas a manobra door di Tunisia, Ghana, Senegal y

Morocco como parti di e weganan di guerra cu a organisa e ana aki mientras e ehercito ta confronta desafionan nobo den regionnan cu ta bira cada biaha mas volatil.

Generalnan di Merca y Morocco, cual a anfitriona e final di e evento di 2 siman, a celebra African Lion su di 20 aniversario y con e part-



nershipnan entre Merca y Africa su ehercitonan a expande desde cu el a cuminsa. "E ehercicio a crece durante e ultimo ananan desde 2004, no solamente tin e cantidad di miembro di servicio multinacional, sino tambe e grandura di e training, cual a expande na mas cu seguridad so," Gen. Michael Langley, hefe di United States Africa Command a comenta.

Sinembargo apesar di e demostracionnan aki y remarcanan tocante partnership, partinan di Africa ta birando

cada biaha mas peligroso. United Nations anteriormente a yama Africa un "epicentro global pa terrorismo." Fatalidadnan relaciona cu gruponan extremista a aumenta dramaticamente na Sahel, e region cu ta acapara Mauritania te na Chad.

Desde 2020, e oficialnan di ehercito a mira cu nan gobierno record di violencia cu a tumba gobiernonan eligi democraticamente na Mali, Burkina Faso y Niger ademá di distanciamento di podernan den Occidente.

## Un comunidad di donador di lechi di pecho na Uganda ta dunando mamanan speransa



**(AP) - Comienso di aña pasa, Caroline Ikendi tabata preocupa despues di a tin un cesaria di emergencia pa saca un baby morto y salba otro dos. E dokternan a bisa cu e babynan prematuro tin un chens di 2 porciento di sobrevivir.**

Si e babynan no haya lechi di pecho, cual e no tabatin, Ikendi por perde nan tambe. Di e manera aki un buskeda desespera pa donadornan

di lechi di pecho a cuminsa. E tabatin suerte cu el a haya un bisina, un muhe cu un baby recién naci cu tabata dispuesto pa duna algun mililiter den donacion. "Bo ta bay y pidi lechi. Bo ta pidi pa nan 'please yuda' mi, yuda mi yiu'," Ikendi a conta The Associated Press.

E bisina a yuda te ora cu Ikendi a tende tocante un grupo di Uganda cu ta colecta lechi di pecho y ta duna esaki den donacion na mamanan

manera su persona. Pronto e ATTA Breastmilk Community tabata dunando e lechi di pecho cu e tabatin mester, completamente gratis, te ora cu su babynan tabata suficiente fuerte pa sali for di hospital.

ATTA Breastmilk Community a ser lansa den aña 2021 den e capital di Uganda pa un muhe cu di mesun manera cu Ikendi a lucha pero sin haya sosten. E fundacion registra, cu sosten di organisacionnan



y individuonan, ta e unico grupo fuera di hospital na Uganda cu ta conserva lechi di pecho den cantidadnan substancial.

ATTA, manera e grupo ta conoci, ta ricibi yamada pa sosten for di hospitalnan y casnan unda tin baby cu a nace demasiado trempan of demasiado malo pa por bebe lechi for di e mama.

Mas di 200 mama a duna lechi di pecho den donacion pa sostene mas di 450 baby desde juli di 2021, cu mas di 600 liter di lechi entrega na babynan den e periodo aki,

segun ATTA su recordnan.

Den un medida di esfuerso pa crea un comunidad confiablel, varios donador a duna varios biaha mientras otronan ta yuda busca donadornan nobo, ATTA su administrador Racheal Akugizibwe a splica.

"Nos a un solucion pa emergencianan," Akugizibwe a bisa. "Mirando cu e mama ta trahando riba su propio produccion, nos ta dunando e lechi. Pero nos ta haci esaki bao directiva y sosten di specialistanan di lactacion y e profesionalnan medico tambe/"



## Israel ta mantene un hospital dudoso den desierto pa detenidonan di Gaza

(AP) - Pashentnan cu wowo tapa y mannan mara ta drumi riba decenas di cama bao un tent den desierto. Operacionnan ta ser haci sin anestesia apropiada cu dokternan cu ta keda anonimo.

Esaki ta algun di e condicionnan na Israel su unico hospital dedica na duna tratamiento na detenidonan di Palestina di parti di e ehercito na Gaza Strip, 3 persona cu a traha aki a conta The Associated Press, confirmando acusacionnan similar di gruponan cu ta boga pa derechonan humano.

Mientras Israel ta bisa cu nan ta detene solamente personanan cu ta sospecha di ta militante, hopi di e pashentnan a resulta di ta personanan cu no a participa den e combate durante inval, sin un huicio y eventualmente mester bolbe back na Gaza.

8 luna despues cu e guerra entre Israel y Hamas a cuminsa, acusacionnan di trato inhumano na Sde Teiman su hospital militar ta keda aumenta, y e gobierno si Israel ta bao presion cu ta keda crece pa cera esaki. Gruponan di derecho y otro criticonan ta bisa



cu loke a cuminsa como un sitio temporario pa detene y duna tratamiento na e militantenan a bira un centro di detencion cu no ta para responsabel pa su accionnan.

E ehercito ta nenga e acusacionnan di trato inhumano y ta bisa cu tur detenido cu tin mester di atencion medico ta ricibi esaki. E hospital ta cerca di e ciudad di Beersheba na Israel. El a habri banda di un centro di detencion riba un base militar despues di e atake di dia 7 di october ana pasa pa motibo cu e hospitalnan di civilnan a nenga duna tratamiento na e militantenan herida.

Di e 3 empleado cu AP a entrevista, dos a papia bao

condicion di anonimidad pa motibo cu nan tin miedo di vengansa di gobierno y acoso di e publico.

“Nos ta condena pa motibo cu nos no ta cumpli cu problemanan etico,” Dr. Yoel Donchin, un anestesiolego cu a traha na e hospital desde su dianan trempa y te ainda ta traha aki a comenta. “Nos ta condena di otro banda pa motibo cu nan ta pensa nos ta criminal a causa di duna terrorista tratamento.”

E ehercito e siman aki a bisa cu nan a forma un comite pa investiga e centro di detencion su condicionnan, pero no a keda cla si esaki lo inclui e hospital. Proximo siman Israel su corte mas halto lo



tende argumentonan di gruponan cu ta boga pa derecho humano cu ta pidi su clausura.

Israel no a otorga reporteronan ni tampoco e comite internacional di Cruz Cora acceso na e facilidadnan di Sde Teiman.

Israel a detene mas o menos

4,000 Palestino desde dia 7 di october segun cifranan oficial, aunke alrededor di 1,500 a keda libera despues cu ehercito a determina cu nan no ta afilia cu Hamas. Gruponan di derechonan humano Israeli ta bisa cu e gran mayoria di e detenidonan na algun momento a pasa door di Sde Teiman, e pais su centro di detencion mas grandi.

## Zelenskyy ta acusa China di pone presion riba otro paisnan pa no atende dialogo di paz binidero

(AP) - President di Ucrania a acusa China di yuda Rusia stroba un conferencia di pas organisa pa Suisa tocante e guerra na Ucrania.

Papiando na Asia su conferencia di seguridad, Zelenskyy a bisa cu China ta poniendo presion riba otro paisnan y nan lider pa no atende e dialogo binidero. E no a bisa cual.

“Rusia, usando influencia Chines den e region, usando diplomaticonan Chino tambe, ta haciendo tur cos pa stroba e conferencia di pas,” el a bisa na un conferencia di prensa. “Lamentablemente, e ta desafortuna cu asina un pais independiente y poderoso manera China ta laga su mes bira un instrument den man di Putin.”

China a tuma loke e ta bisa



ta un posicion neutral den e guerra, poniendo e pais den contra di Ucrania, Merca y mayoria di Europa. Su trafico cu Rusia a crece, cual ta aliviando e impacto economico di e sancionnan riba e pais. Agencianan di inteligencia Mericano, Ucrainiano y de-

mas ta bisa cu tin evidencia cu partinan di China ta cabando den arma Ruso, hasta si China no ta directamente supliendo su bisiña.

Suisa tabatin speransa cu China lo atende e conferencia di pas den juni, sinem-



bargo vocero di Ministerio di Exterior a señala riba diabierna cu esaki ta tiki probabel. China tin tempo haciendo yamado pa un conferencia di pas cu participacion igual di tur banda, incluyendo Rusia, cual no a ser invita.

“Tè ainda tin un buraco cla entre e areglonan di e reunion y e exigencianan di

e banda Chines, ademas di expectativanan general di e comunidad internacional,” Mao a bisa. “Esaki ta haci dificil pa China participa den e reunion.”

Ministerio di Exterior no a responde inmediatamente na peticion pa comentario pa cu Zelenskyy su acusacion.